

၂၀၂၆ ခုနှစ်၊ မတ်လတွင် တည်းဖြတ်ထုတ်ဝေသည်။

နိုင်ငံခြားသားများအတွက် နေထိုင်မှုလမ်းညွှန်

ミャンマー語

မြန်မာဘာသာ



မာတိကာ

◆ မှတ်သားရန် ◆

ကျွန်ုပ်တို့၏ မေးမြန်းစုံစမ်းရေးဌာနအမျိုးမျိုးတွင် နိုင်ငံခြားဘာသာစကားဖြင့် ကူညီပေးနိုင်ခြင်း မရှိနိုင်ပါသဖြင့်၊ ဂျပန်ဘာသာနားလည်သူတစ်ဦးမှတစ်ဆင့် မေးမြန်းစုံစမ်းပေးပါရန် တောင်းဆိုအပ်ပါသည်။

ခ။	အရေးပေါ်အခြေအနေ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	မြေလျှင်	၁
(ခ)	တိုင်ဖုန်းမုန်တိုင်း	၂
၂။	ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစား	၃
(ခ)	လက်ထပ် မှတ်ပုံတင်ခြင်း	၄
(ဂ)	ကွာရှင်းပြတ်စဲမှု မှတ်ပုံတင်ခြင်း	၅
(ဃ)	သေဆုံးကြောင်း မှတ်ပုံတင်ခြင်း (မိသားစုဝင် သို့မဟုတ် မိတ်ဆွေ သေဆုံးသောအခါ)	၆
(င)	မွေးဖွားမှု မှတ်ပုံတင်ခြင်း (ကလေးမွေးဖွားသောအခါ)	၆
(စ)	တံဆိပ်တုံး မှတ်ပုံတင်ခြင်း (စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆိုရန်)	၇
(ဆ)	အမျိုးသား ကျန်းမာရေး အာမခံ စာရင်းသွင်းခြင်း	၇
(ဇ)	မိုင်နမ်းဘားကတ် “ My Number Card ” ပြုလုပ်ခြင်း	၈
၃။	အများပြည်သူဝန်ဆောင်မှုများ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	ရေပေးဝေမှု	၉
(ခ)	အမှိုက်	၁၀
(ဂ)	အမှိုက်အမျိုးအစားများနှင့် စနစ်တကျစွန့်ပစ်နည်းလမ်းညွှန်	၁၁
၄။	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝဆိုင်ရာ အသုံးဝင်သောအချက်အလက်များ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	လူမှုပတ်ဝန်းကျင်အတွင်း သဟဇာတဖြစ်စွာနေထိုင်ခြင်း	၂၄
၅။	နာမကျန်းဖြစ်ခြင်းနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	ကျန်းမာရေး အာမခံစနစ်	၂၅

(ခ)	နာမကျန်းဖြစ်ခြင်းနှင့် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိခြင်း	28
(ဂ)	ကျန်းမာရေး စစ်ဆေးခြင်းနှင့် ရောဂါရှာဖွေစစ်ဆေးခြင်း	31
၆။	ကလေးမွေးဖွားခြင်းနှင့် ကလေးပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	ကိုယ်ဝန်ရှိလာပါက လုပ်ဆောင်ရန်အချက်များ	31
(ခ)	မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေး လက်စွဲစာအုပ်	32
(ဂ)	ကလေးမွေးဖွားပြီးနောက် လုပ်ဆောင်ရန်အချက်များ	32
(ဃ)	ကလေးများအတွက် ဆေးကုသစရိတ် ထောက်ပံ့ကူညီမှုစနစ်	33
(င)	မွေးကင်းစနှင့်ကလေးသူငယ် ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုများဆိုင်ရာ အချက်အလက်	34
(စ)	ကလေးထောက်ပံ့ကြေးနှင့် မိဘတစ်ဦးတည်းရှိသော မိသားစုများအတွက် ကျန်းမာရေးထောက်ပံ့ကူညီမှုစနစ်	35
(ဆ)	ကလေးအား စောင့်ရှောက်ရေးစင်တာများတွင် အပ်နှံခြင်း (ကလေးထိန်းကျောင်းများ စသည်)	36
(ဇ)	ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ရေးဆိုင်ရာ အကူအညီများ	37
(ဈ)	ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှု အထောက်အကူပြုစိတ်အပန်းဖြေ စင်တာ - RELATTO	39
(ည)	ကလေးသူငယ် စာကြည့်တိုက် +plus	41
၇။	ကျောင်းများနှင့် ပညာရေး	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	မူကြိုကျောင်း	41
(ခ)	မူလတန်းကျောင်းနှင့် အလယ်တန်းကျောင်းများ	42
(ဂ)	နိုင်ငံခြားသားကလေးများ ကျောင်းတက်ရောက်မှုလမ်းညွှန်	43
(ဃ)	နယ်ယာဂါဝကျောင်းပန်းခြံ	44
၈။	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	စက်ဘီး	44
(ခ)	အငှားယာဉ်စုပေါင်းစီးနင်းမှု ဝန်ဆောင်မှု	46
(ဂ)	နယ်ယာဘတ်စ် Neya Bus	48

(ဃ)	အများပြည်သူသုံးယာဉ် စီးနင်းခ ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်	48
၉။	အခွန်များနှင့်အာမခံ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	အခွန်များ	50
(ခ)	အာမခံ	51
၁၀။	အထွေထွေအကြံပေးဝန်ဆောင်မှုနှင့်ဂျပန်ဘာသာသင်တန်းများ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးအကြံပေးခြင်း	51
(ခ)	ဂျပန်ဘာသာသင်တန်းများ	52
၁၁။	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝအတွက် အသုံးဝင်သော ဝက်ဘ်ဆိုက်များ	စာမျက်နှာနံပါတ်
(က)	အိုဆာကာ နေထိုင်မှုလမ်းညွှန်	53
(ခ)	အိုဆာကာ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေး အက်ပ်	54
	နောက်ဆက်တွဲ	စာမျက်နှာနံပါတ်
	မြို့နယ်တွင်း အများပြည်သူဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများ	1
	နီယာဂါဝါမြို့နှင့် အခြားဒေသများရှိ အများပြည်သူဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများ	12
	နိုင်ငံခြားသားများအတွက် အကြံပေးဝန်ဆောင်မှုများ	13

၁။အရေးပေါ်အခြေအနေ

(က) မြေငလျင်

ဂျပန်နိုင်ငံသည်မြေငလျင်လှုပ်ခတ်မှု များပြားသောနိုင်ငံဖြစ်သည်။
ယခင်က အိုဆာကာ၊ကျိုတို၊ခိုဘဲဒေသတိုက်တွင် ကြီးမားသောငလျင်လှုပ်ခတ်မှုများ ကြုံတွေ့
ခဲ့ရသည်။ငလျင်များသည် မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို ဖြစ်ပေါ်နိုင်သောကြောင့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်
ထားရန် အရေးကြီးလိုအပ်လှသည်။

၁။ ငလျင်လှုပ်ခတ်စဉ်

- စိတ်ကို တည်ငြိမ်စွာထားပါ။အပြင်သို့ အလျင်စလို မပြေးထွက်ပါနှင့်၊
မိမိဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကို ဦးစားပေးကာကွယ်ပါ။
- အိမ်အတွင်း၌ ရှိနေစဉ် ငလျင်လှုပ်ခတ်ခြင်းကို ခံစားရပါက စားပွဲခုံအောက် ချက်ချင်း ဝင်ပါ။
ခေါင်းနှင့်လည်ပင်းကို ကူရှင် သို့မဟုတ် အခြားပစ္စည်းတစ်ခုဖြင့် ကာကွယ်ပါ။
- ငလျင်လှုပ်ခတ်ခြင်း ရပ်တန့်သည်အထိ စောင့်ပါ။
- ငလျင်လှုပ်ခြင်း ရပ်တန့်ပြီးနောက် မီးလောင်လွယ်သည့်အရာများကို သေချာစွာ စစ်ဆေးပါ။

၂။ ငလျင်လှုပ်ခတ်မှုများအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း

- ဗီဒီယိုများ၊ စင်များနှင့် အဝတ်အစားဗီဒီယိုများ လဲကျခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် နံရံ (သို့မဟုတ်)
တိုင်များတွင် ခိုင်မြဲစွာ တွဲကပ်တပ်ဆင်ထားပါ။
- အနည်းဆုံး (၃) ရက်စာအတွက် စားနပ်ရိက္ခာနှင့် သောက်သုံးရေကို ကြိုတင်ပြင်ဆင်
စုဆောင်းထားပါ။ (သောက်သုံးရေ ပျမ်းမျှအားဖြင့် လူတစ်ဦးလျှင် တစ်နေ့ ၃ လီတာနှုန်း)
- အရေးပေါ်အခြေအနေတွင် အလွယ်တကူ ယူဆောင်သွားနိုင်မည့် အိတ်တစ်အိတ်
(Emergency Bag) ပြင်ဆင်ထားပါ။ ထိုအိတ်အတွင်းတွင် တာရှည်ခံအစားအစာများ၊
မုန့်ခြောက်များနှင့် လက်နှိပ်ဓာတ်မီး ထည့်ထားပြီး လက်လှမ်းမီသည့်နေရာတွင် ထားရှိပါ။

၃။ ပြင်းထန်သော ငလျင်၊ ရေကြီးခြင်း သို့မဟုတ် အခြားကြီးမားသော ဘေးအန္တရာယ်များ

- ဟိနန်ဂျော (Hinanjyo) - ဘေးလွတ်ရာ ခိုလှုံရာစင်တာများ၊
- အိချိုဂျိ ဟိနန်ချိ (Ichiji-hinanchi) - ယာယီ ခိုလှုံရာနေရာများ၊
- ကိုအိမိ ဟိနန်ချိ (Kouiki-hinanchi) - နယ်မြေကျယ် ခိုလှုံရာနေရာများသို့ တိမ်းရှောင်ပါ။

၃-က။ ဟိနန်ဂျော (Hinanjō) သို့မဟုတ် ဘေးလွတ်ရာ ခိုလှုံရာစင်တာ

အဆောက်အအုံပြုကျခြင်းကဲ့သို့သော အန္တရာယ်ရှိသည့် အခြေအနေများမှ ယာယီတိမ်းရှောင်နိုင်ပါသည်။ ဒေသန္တရ မူလတန်းကျောင်းများ၊ အလယ်တန်းကျောင်းများနှင့် အခြားအများပြည်သူဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို သတ်မှတ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၃-ခ။ အိချိုဂျိ ဟိနန်ချိ (Ichijihinanchi) သို့မဟုတ် ယာယီ ခိုလှုံရာနေရာ

နယ်မြေကျယ် ခိုလှုံရာနေရာများသို့ သွားနေစဉ်အတွင်း အန္တရာယ်ရှိသည်ဟု ခံစားရပါက ဤနေရာများသို့ ယာယီ တိမ်းရှောင်နိုင်ပါသည်။ မိမိနေထိုင်ရာ အရပ်နှင့် နီးစပ်သော နေရာကို ကြိုတင် ရှာဖွေအတည်ပြုထားပါ။

၃-ဂ။ ကိုအိခိ ဟိနန်ချိ (Kouiki-hinanchi) သို့မဟုတ် နယ်မြေကျယ် ခိုလှုံရာနေရာ

ငလျင်လှုပ်ပြီးနောက် မိမိတို့ မြို့အတွင်း မီးလောင်မှုများ ပျံ့နှံ့လာပါက မိမိအသက်ဘေးကို ကာကွယ်ရန် ဤနေရာများသို့ တိမ်းရှောင်နိုင်ပါသည်။ အလွန်ကျယ်ဝန်းသော နေရာများကို သတ်မှတ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

လိပ်စာ၊ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးဌာန၊

မြို့နယ်ရုံးပင်မအဆောက်အအုံ ၃လွှာ။

市役所本庁 3階 防災課

ဖုန်း၊ 072-825-2194

(ခ) တိုင်ဖုန်းမုန်တိုင်းများ

ဂျပန်နိုင်ငံ၏ မုန်တိုင်းရာသီသည် ဇွန်လမှအောက်တိုဘာလအထိ ဖြစ်သည်။ မုန်တိုင်း ကျရောက်လာပါက မိုးလေဝသ သတင်းအချက်အလက်များကို ဂရုတစိုက် နားထောင်ပါ။

တိုင်ဖုန်းမုန်တိုင်းအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ရန်-

၁။ လျှပ်စစ်မီး၊ ဂတ်စ်၊ ရေပေးဝေရေးနှင့် ဖုန်းလိုင်းများ ပြတ်တောက်သွားနိုင်ပါသည်။

၂။ လက်နှိပ်ဓာတ်မီး၊ ဖယောင်းတိုင်၊ သောက်သုံးရေ၊ အရေးပေါ် အစားအစာများနှင့် ဆေးဝါးများကို ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားသင့်ပါသည်။

၃။ ပြင်ပသတင်းအချက်အလက်များကို သိရှိနိုင်ရန် လက်ကိုင်ရေဒီယိုတစ်ခုရှိထားခြင်းက အလွန်အသုံးဝင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

လိပ်စာ၊ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးဌာန၊

မြို့နယ်ရုံးပင်မအဆောက်အအုံ ၃လွှာ။

市役所本庁3階 防災課

ဖုန်း၊ 072-825-2194

၂။ ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

(က) နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစား

၁။ နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစားများသည် မိမိတို့ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ စတင်ဝင်ရောက်လာစဉ်က ရရှိထားသော ဗီဇာအမျိုးအစားပေါ်မူတည်၍ ကွဲပြားခြားနားပါသည်။

၂။ ပထမဦးစွာ ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မည်မျှကြာအောင် နေထိုင်နိုင်သည်ကို သိရှိနိုင်ရန် မိမိ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (Passport) နှင့် ဗီဇာတို့ကို စစ်ဆေးအတည်ပြုပါ။

၃။ မိမိသည် ပညာသင်ဗီဇာ (Study Visa) သို့မဟုတ် ကာလတို ခရီးသွားဗီဇာ (Short-term Tourist Visa) ဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်လာပါက အလုပ်လုပ်ကိုင်ခွင့် မရှိပါ။

၄။ မိမိ၏ ဗီဇာတွင် သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းများ၏ပြင်ပရှိ အခြားအလုပ်များကို လုပ်ကိုင်လိုပါက ဗီဇာအမျိုးအစား ပြောင်းလဲခြင်း သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ချက်ပြင်ပရှိ လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ခွင့်အတွက် ခွင့်ပြုချက်ကို လျှောက်ထားရပါမည်။

၅။ မိမိ၏ နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်းကို တိုးမြှင့်လိုပါက ဗီဇာသက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ နေ့ရက်အတွင်း သက်တမ်းတိုးရန် လျှောက်ထားရပါမည်။

၆။ မိမိ၏မိခင်နိုင်ငံသို့ ယာယီပြန်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနိုင်ငံ တစ်ခုခုသို့ အလည်အပတ် ထွက်ခွာခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် လက်ရှိဗီဇာဖြင့်ပင် ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်လိုပါက ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့် (Re-entry) ကို ရယူထားရပါမည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

၁။ အိုဆာကာ ဒေသဆိုင်ရာ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန

(Osaka Regional Immigration Service Bureau)

大阪出入国在留管理局

လိပ်စာ 1-29-53 Nankokita Suminoe-ku, Osaka-shi | 大阪市住之江区南港北 1 -29 -53

ဖုန်းနံပါတ် 0570-064259

IP ဖုန်းနံပါတ် နိုင်ငံတကာဖုန်းနံပါတ် 06-4703-2050

ရုံးချိန်၊ ၉:၀၀ နာရီမှ ၁၆:၀၀ နာရီအထိ (စနေ၊ တနင်္ဂနွေနှင့် ရုံးပိတ်ရက်များ မပါဝင်ပါ)

၂။ နိုင်ငံခြားသားများဆိုင်ရာ အထွေထွေသတင်းအချက်အလက် စင်တာ

(Foreign Residents General Information Center)

外国人在留総合インフォメーションセンター

ဖုန်းနံပါတ် 0570-013904

IP ဖုန်းနံပါတ် နိုင်ငံတကာဖုန်းနံပါတ် 03-5796-7112

ရုံးချိန်၊ ၈:၃၀ နာရီမှ ၁၇:၁၅ နာရီအထိ (စနေ၊ တနင်္ဂနွေနှင့် ရုံးပိတ်ရက်များ မပါဝင်ပါ)

အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ စပိန်နှင့် ကိုရီးယားဘာသာစကားများဖြင့် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

(ခ) လက်ထပ်မှတ်ပုံတင်ခြင်း

လက်ထပ်ထိမ်းမြားသည့်အခါ Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ၏ ၂ လွှာရှိ One-Stop-Service ကောင်တာတွင် "လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်း မှတ်ပုံတင်လွှာ- 婚姻届 " ကို တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည်။

နိုင်ငံခြားသားများအတွက် လိုအပ်ချက်များ

နိုင်ငံခြားသားတစ်ဦးနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံသားတစ်ဦး လက်ထပ်သည့်အခါ-

၁။ မိခင်နိုင်ငံ၏ သံရုံး သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံးမှ ထုတ်ပေးသော လက်ထပ်ခွင့်ရှိကြောင်း ထောက်ခံစာ (ဂျပန်ဘာသာပြန်နှင့်တကွ)

၂။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (Passport)

ဂျပန်နိုင်ငံသားများအတွက် လိုအပ်ချက်များ

မလိုအပ်ပါ (၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ မိသားစုဝင်စာရင်း မိတ္တူ တင်ပြရန် မလိုအပ်တော့ပါ။)

*လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်း မှတ်ပုံတင်လွှာတွင် ဂျပန်နိုင်ငံတွင်နေထိုင်သူအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ဖြစ်သော အသက်ပြည့်ပြီးသူ (ဂျပန်နိုင်ငံသားဖြစ်ပါက အသက် ၁၈ နှစ်နှင့်အထက်) အသိသက်သေ နှစ်ဦး၏ လက်မှတ် ပါရှိရပါမည်။

နိုင်ငံခြားသားနှစ်ဦး ဂျပန်နိုင်ငံတွင် လက်ထပ်သည့်အခါ လိုအပ်ချက်များ

၁။ မိခင်နိုင်ငံအသီးသီး၏ သံရုံး သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံးမှ ထုတ်ပေးသော လက်ထပ်ခွင့်ရှိကြောင်း ထောက်ခံစာ (ဂျပန်ဘာသာပြန်နှင့်တကွ)

၂။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (Passport)

စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

၁။ မိခင်နိုင်ငံ၏ သံရုံး သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံး

၂။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (မိသားစုဝင်စာရင်းနှင့် နေထိုင်သူဆိုင်ရာကဏ္ဍ) ၊

Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၊ ၂ လွှာ ၊

ဖုန်း၊ 072-825-2215

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (戸籍・住基担当)

(ဂ) ကွာရှင်းပြတ်စဲမှု မှတ်ပုံတင်ခြင်း

ကွာရှင်းပြတ်စဲသည့်အခါ Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ၏ ၂ လွှာ ရှိ One-Stop-Service ကောင်တာတွင် “ကွာရှင်းပြတ်ဆဲခြင်း မှတ်ပုံတင်လွှာ - 離婚届 ” ကို တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည်။ နိုင်ငံသားမတူညီသော ဇနီးမောင်နှံများ ကွာရှင်းရာတွင် ၎င်းတို့ လက်ရှိနေထိုင်ရာနိုင်ငံ၏ ဥပဒေကိုကျင့်သုံးမည်ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံသားတစ်ဦးနှင့် နှစ်ဦးသဘောတူ ကွာရှင်းခွင့်မပြုသော နိုင်ငံသားတစ်ဦးတို့သည် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် နေထိုင်ပါက ဂျပန်ဥပဒေအရ နှစ်ဦးသဘောတူကွာရှင်းခွင့်ရှိသည်။

* ဂျပန်နိုင်ငံသားတစ်ဦးသည် အခြားမြို့တွင် နေထိုင်ခွင့်မှတ်ပုံတင်ထားပါက နေထိုင်ကြောင်း ထောက်ခံစာ (住民票) လိုအပ်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

၁။ မိခင်နိုင်ငံ၏ သံရုံး သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံး

၂။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (မိသားစုဝင်စာရင်းနှင့် နေထိုင်သူဆိုင်ရာကဏ္ဍ) ၊

Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၊ ၂ လွှာ ၊

ဖုန်း၊ 072-825-2215

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (戸籍・住基担当)

(ဃ) **သေဆုံးကြောင်း မှတ်ပုံတင်ခြင်း** (မိသားစုဝင် သို့မဟုတ် မိတ်ဆွေ သေဆုံးသောအခါ) သေဆုံးကြောင်းသိရှိပြီး ၇ ရက်အတွင်း Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၏ ၂ လွှာရှိ One-Stop-Service ကောင်တာတွင် “ သေဆုံးကြောင်း မှတ်ပုံတင်လွှာ- 死亡届 ” ကိုတင်သွင်းရန် လိုအပ်သည်။

လိုအပ်ချက်များ - သေဆုံးကြောင်းလက်မှတ် - 死亡診断書

(သေဆုံးကြောင်း မှတ်ပုံတင်လွှာ နှင့် ဖောင်တစ်ခုတည်းတွင် တွဲလျက် ရိုက်နှိပ်ထားပါသည်။)

*သေဆုံးသူသည် ဂျပန်နိုင်ငံသားမဟုတ်ပါက - နေထိုင်ခွင့်ကတ် (在留カード) သို့မဟုတ် အထူးအမြတ်ခံနေထိုင်ခွင့်လက်မှတ် (特別永住者証明書)ကို Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ၊ ၂ လွှာရှိ One-Stop-Service ကောင်တာသို့ တပါတည်း ပြန်လည်အပ်နှံ ရမည်ဖြစ်ပြီး သေဆုံးသူ၏ မိခင်သံရုံး သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံးသို့အကြောင်းကြားရပါမည်။
စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

- ၁။ မိခင်နိုင်ငံ၏ သံရုံး သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံး
- ၂။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (မိသားစုဝင်စာရင်းနှင့် နေထိုင်သူဆိုင်ရာကဏ္ဍ) ၊
Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၊ ၂ လွှာ ၊

ဖုန်း: 072-825-2215

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (戸籍・住基担当)

(င) **မွေးဖွားမှု မှတ်ပုံတင်ခြင်း** (ကလေးမွေးဖွားသောအခါ)

ကလေးမွေးဖွားပြီး ၁၄ ရက်အတွင်း Neyagawa City Service Gate (New Building) အဆောက်အအုံ၏ ၂လွှာရှိ One-Stop-Service ကောင်တာတွင်“မွေးဖွားမှုမှတ်ပုံတင်လွှာ-出生届” ကိုတင်သွင်းရန် လိုအပ်သည်။အောက်ပါလိုအပ်ချက်များရှိပါသည်။

၁။ မွေးစာရင်း (မွေးဖွားကြောင်း မှတ်ပုံတင်လွှာ နှင့် ဖောင်တစ်ခုတည်းတွင် တွဲလျက်ရိုက်နှိပ် ထားပါသည်။)

၂။ မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်
စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

- ၁။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (မိသားစုဝင်စာရင်းနှင့် နေထိုင်သူဆိုင်ရာကဏ္ဍ) ၊
Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၊ ၂ လွှာ ၊

ဖုန်း: 072-825-2215

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (戸籍・住基担当)

၂။ ကလေးသူငယ်ဌာန(ကလေးစောင့်ရှောက်မှုကူညီပံ့ပိုးရေးကဏ္ဍ)

Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ၊ ၇လွှာ၊

ဖုန်း: 072-800-7079 (မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေး လက်စွဲစာအုပ် ဆိုင်ရာ စုံစမ်းမေးမြန်းရန်)

寝屋川市サービスゲート 7階 こども部子育て支援課

(စ) တံဆိပ်တုံး မှတ်ပုံတင်ခြင်း (စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆိုရန်)

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မြေကွက်၊ အိမ် သို့မဟုတ် မော်တော်ကားဝယ်ယူခြင်းကဲ့သို့သော အရေးကြီးသည့် စာချုပ်များချုပ်ဆိုရာတွင် အထူးတံဆိပ်တုံး (実印) တစ်ခုလိုအပ်ပါသည်။

ထိုတံဆိပ်တုံး မှတ်ပုံတင်ခြင်းကို Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၏ ၂လွှာရှိ One-Stop-Service ကောင်တာတွင် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။

*မှတ်ပုံတင်၍မရသော တံဆိပ်တုံးအမျိုးအစားများလည်း ရှိပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (မိသားစုဝင်စာရင်းနှင့် နေထိုင်သူဆိုင်ရာကဏ္ဍ)၊

Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ၊ ၂ လွှာ၊

ဖုန်း: 072-813-1211(နေထိုင်ခွင့်မှတ်ပုံတင်ခြင်းကဏ္ဍ - 住基担当)

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (戸籍・住基担当)

(ဆ) အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ စာရင်းသွင်းခြင်း

နေထိုင်ခွင့်ကာလ (၃) လနှင့်အထက်ရှိပြီး မြို့နယ်တွင် နေထိုင်ခွင့်မှတ်ပုံတင်ထားသူများသည် အောက်ပါအချက်တစ်ခုခုနှင့် ကိုက်ညီပါက အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ (National Health Insurance) တွင်မဖြစ်မနေ စာရင်းသွင်းရပါမည်။ စာရင်းသွင်းရန်အတွက် မိမိ၏ နေထိုင်ခွင့်ကတ် (သို့မဟုတ် ကတ်မရှိပါက နိုင်ငံကူးလက်မှတ်-Passport) နှင့် အောက်ဖော်ပြပါ လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ယူဆောင်လာပေးပါ။

၁။ အလုပ်ခွင်ကျန်းမာရေးအာမခံကဲ့သို့သော ဝန်ထမ်းကျန်းမာရေးအာမခံ လျှောက်ထားနိုင်ခွင့် အကျုံးဝင်မှု မရှိသူ နယ်ယဂါဝမြို့သို့ ပြောင်းရွှေ့လာသည့်အခါ

၂။ ဝန်ထမ်းကျန်းမာရေးအာမခံ လျှောက်ထားနိုင်ခွင့်အကျုံးဝင်မှု ဆုံးရှုံးသွားသည့်အခါ
(ကျန်းမာရေးအာမခံ လျှောက်ထားနိုင်ခွင့် အကျုံးဝင်မှု ရပ်စဲကြောင်းထောက်ခံစာလိုအပ်သည်)

၃။ အစိုးရ၏ ထောက်ပံ့ကြေး (Public Assistance) ကို မရရှိတော့သည့်အခါ
(ထောက်ပံ့ကြေး ရပ်စဲကြောင်းအကြောင်းကြားစာ လိုအပ်ပါသည်)

၄။ ကလေးမွေးဖွားသော်လည်း မိဘ၏ ဝန်ထမ်းကျန်းမာရေးအာမခံတွင် ထည့်သွင်း၍ မရသည့် အခါ

(မိဘဖြစ်သူ၏ နိုင်ငံတော်ကျန်းမာရေးအာမခံ လျှောက်ထားနိုင်ခွင့် အကျုံးဝင်မှုကို အတည်ပြု နိုင်မည့် စာရွက်စာတမ်း လိုအပ်ပါသည်)

*နေထိုင်ခွင့်ကာလ သက်တမ်းကုန်ဆုံးနေသူများသည် အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံသို့ စာရင်း သွင်းခွင့်မရှိပါ။

(နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစားပေါ်မူတည်၍ နေထိုင်ခွင့်ကာလ ၃ လ အောက်ဖြစ်သော်လည်း စာရင်းသွင်းနိုင်သည့် အခြေအနေမျိုးရှိနိုင်ပါသည်)

*အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကြေးကို အာမခံဝင်ထားသည့် ကာလအလိုက် ပေးဆောင်ရမည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (နိုင်ငံတော်ကျန်းမာရေးအာမခံကဏ္ဍ) ၊

Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၊ ၂လွှာ ၊

ဖုန်း ၊ 050-1721-9283

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (国民健康保険担当)

(ခ) မိုင်နမ်းဘားကတ် “ My Number Card ” ပြုလုပ်ခြင်း

၁။ My Number Card သည် လူကိုယ်တိုင်ဖြစ်စေ၊ အွန်လိုင်းမှတစ်ဆင့်ဖြစ်စေ အသုံးပြုနိုင်သော တရားဝင် အထောက်အထားပြ ကတ်ပြားတစ်ခု ဖြစ်သည်။

၂။ နိုင်ငံခြားသားများအတွက် My Number Card ကို နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (Passport) ကဲ့သို့သော ဓာတ်ပုံပါသည့် အထောက်အထားဖြင့် မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း အတည်ပြုပြီးနောက် ပြုလုပ် ပေးမည်ဖြစ်သည်။

၃။ My Number Card ရရှိရန်အတွက် လျှောက်လွှာတင်သွင်းရန် လိုအပ်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (အိမ်ထောင်စုစာရင်းနှင့် နေထိုင်ခွင့်မှတ်ပုံတင်ခြင်းကဏ္ဍ) ၊
 နယ်ယာဂါဝမြို့ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ဗဟိုဌာန (Neyagawa City Passport Center)၊
 ဖုန်း : 072-801-1073

寝屋川市パスポートセンター 市民サービス部 (戸籍・住基担当)
 အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် **My Number Card Comprehensive Website** ကို
 ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

ဝက်ဘ်ဆိုက်: <https://www.kojinbango-card.go.jp/>

၃။ အများပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုများ

နေ့စဉ်သုံးဝန်ဆောင်မှုစရိတ်များ (ရေဖိုး၊ မီတာခ၊ ဂတ်စ်ဖိုးနှင့် ဖုန်းဘေလ် စသည်တို့) ကို
 ပေးဆောင်ရန် အဆင်ပြေဆုံးနည်းလမ်းမှာ ဘဏ်၊ စာတိုက် များမှတစ်ဆင့်
 ဘဏ်အကောင့်ဖြင့် ငွေလွှဲပေးချေခြင်း ဖြစ်သည်။ ကွန်ဗီဗီနီယန်စတိုး
 (Convenience Store) မှတစ်ဆင့်လည်းပေးချေနိုင်ပါသည်။

(က) **ရေပေးဝေမှု** (ရေသုံးစွဲမှုပမာဏနှင့် ကျသင့်ငွေအကြောင်းကြားစာ
 ကို) (၂) **လတစ်ကြိမ်** ပေးပို့ပါသည်။

ရေပေးဝေခြင်းဝန်ဆောင်မှုကို စတင်အသုံးပြုလိုခြင်း၊ ရပ်ဆိုင်းလိုခြင်း
 သို့မဟုတ် ရေဖိုးရေခနှင့် အခြားအကြောင်းအရာများကို သိရှိလိုပါက
 အောက်ပါဌာနသို့ ဆက်သွယ်စုံစမ်းနိုင်ပါသည်။

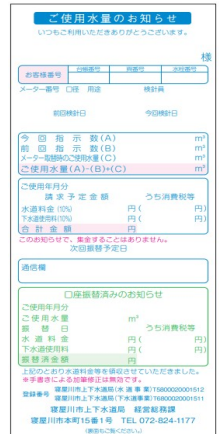
စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

ရေပေးဝေခြင်းဝန်ဆောင်မှု စတင်ခြင်း၊ ရပ်ဆိုင်းခြင်း၊ ရေဖိုးပေးဆောင်ခြင်း
 စသည်တို့အတွက် - စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် အထွေထွေရေးရာကဏ္ဍ ၊

ရေပေးဝေရေးဗျူရို (Waterworks Bureau) ၊ ၃ လွှာ၊
 ဖုန်း : 072-824-1177

上下水道局 3階 経営総務課

အောက်ပါ ဝက်ဘ်ဆိုဒ် (**Website**) မှတစ်ဆင့် အွန်လိုင်းဖြင့်လည်း ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။



(ခ) အမှိုက်

အမှိုက်များကို အမျိုးအစားအလိုက်ခွဲခြားပြီး အိတ်အတွင်းရှိအမှိုက်ကို မြင်သာစေမည့် ၄၅ လီတာ အရွယ်အစားရှိ အိတ်အကြည် သို့မဟုတ် အိတ်အဖြူ များဖြင့်စွန့်ပစ်ရပါမည်။ နယ်ယာဂါဝမြို့တွင် အမှိုက်ကို အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစား (၁၁) မျိုး ခွဲခြားထားပါသည်။

- ၁။ မီးလောင်လွယ်သောအမှိုက် (သို့)မီးရှို့နိုင်သောအမှိုက် (Combustible)
 - ၂။ မီးမလောင်သောအမှိုက် (သို့) မီးရှို့၍မရသောအမှိုက် (Non-combustible)
 - ၃။ ဓာတ်ခဲများ၊ မီးခြစ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
 - ၄။ အားပြန်သွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီအသေးစားများနှင့် အိမ်သုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်းအသေးစားများ
 - ၅။ သံဘူးနှင့် ဖန်ပုလင်းများ
 - ၆။ ပလတ်စတစ်အမှိုက်များ (ပလတ်စတစ်ဗူးခွံနှင့် ထုပ်ပိုးပစ္စည်းများ၊ ပလတ်စတစ်ပုလင်းများ)
 - ၇။ စက္ကူအဟောင်းများနှင့် အဝတ်အထည်ဟောင်းများ
 - ၈။ အထူးအမှိုက်များ
 - ၉။ အိမ်သုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်း ပြန်လည်အသုံးပြုခြင်းဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်သောပစ္စည်းများ (ရေခဲသေတ္တာ၊ တီဗွီ စသည်)
 - ၁၀။ မီးချောင်းများနှင့် စပရေးဘူးများ
 - ၁၁။ ကိုယ်ပိုင်ကွန်ပျူတာနှင့် အခြားပစ္စည်းများ
- *အမှိုက်များကို သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းအတိုင်း စနစ်တကျ စွန့်ပစ်ပေးပါ။ အမှိုက်လျှော့ချရန်နှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်ရန် ကြိုးစားပေးပါ။ အမှိုက်စွန့်ပစ်ရမည့် နေ့ရက်နှင့် နေရာတို့သည် သင်နေထိုင်ရာဒေသအပေါ် မူတည်၍ သတ်မှတ်ထားခြင်းဖြစ်သောကြောင့် အနီးနားရှိ အိမ်နီးချင်းများကို မေးမြန်းကြည့်ပါ။
- *နေ့စဉ်ထွက်ရှိသော မီးရှို့နိုင်သည့် အိမ်သုံးအမှိုက်များကို သတ်မှတ်ထားသောနေ့ရက် နံနက် ၉ နာရီမတိုင်မီ သတ်မှတ်နေရာတွင် အိတ်အတွင်းရှိအမှိုက်ကို မြင်သာစေမည့် အိတ်အကြည် သို့မဟုတ် အိတ်အဖြူများဖြင့် စွန့်ပစ်ရပါမည်။
- *အမှိုက်အမျိုးအစားများနှင့် စွန့်ပစ်ရမည့်ရက်များကို နယ်ယာဂါဝမြို့၏ Clean Calendar (အမှိုက်သိမ်းဆည်းမည့် အချိန်ဇယား) တွင် စစ်ဆေးနိုင်ပါသည်။

*ငှင်း Clean Calendar ကို အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊ ပေါ်တူဂီ၊ စပိန်နှင့် ဗီယက်နမ် ဘာသာစကား ၆ မျိုးဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။

ထုတ်ယူနိုင်သည့်နေရာများ -

- သတင်းအချက်အလက်ကောင်တာ(မြို့နယ်ရုံးပင်မအဆောက်အအုံ ၁ လွှာ ၊ 市役所本庁 1 階情報コーナー
- ကြိုဆိုရေးကောင်တာ၊ Neyagawa City Service Gate အဆောက်အအုံ ၁၀ လွှာ ၊ 寝屋川市 サービスゲート 1 階受付
- နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ဗဟိုဌာန၊ パスポートセンター
- မြို့နယ်ဝန်ဆောင်မှုရုံးခွဲအားလုံး (Horimizo ရုံးခွဲ အပါအဝင်)၊ 各シティ・ステーション
- ကြိုဆိုရေးကောင်တာ၊ ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဝန်ထမ်းစင်တာ ၁ လွှာ၊ 保健福祉センター 1 階受付
- သန့်ရှင်းရေးစင်တာ (Clean Center)

စုံစမ်းမေးမြန်းရန် -

၁။ ပတ်ဝန်းကျင်ရေးရာဌာန၊ အိမ်သုံးအမှိုက်သိမ်းဆည်းခြင်းရေးရာကဏ္ဍ၊

သန့်ရှင်းရေးစင်တာ (Clean Center) ၂ လွှာ၊

ဖုန်း : 072-820-7400

一般家庭ごみの収集 クリーンセンター 2 階 環境事業課

၂။ ပတ်ဝန်းကျင်ရေးရာဌာန၊ Clean Calendar ရေးရာကဏ္ဍ၊

သန့်ရှင်းရေးစင်တာ (Clean Center) ၆ လွှာ၊

ဖုန်း : 072-824-0911

クリーンカレンダー クリーンセンター 6 階 環境総務課

*တနင်္လာမှ သောကြာ၊ နံနက် ၈:၃၀ မှ ညနေ ၅:၀၀ အထိ။

(စနေ၊ တနင်္ဂနွေ၊ ရုံးပိတ်ရက်များနှင့် နှစ်သစ်ကူးကာလ (ဒီဇင်ဘာ ၃၁ မှ ဇန်နဝါရီ ၃ ရက်အထိ) ပိတ်ပါသည်။)

(ဂ) အမှိုက်အမျိုးအစားများနှင့် စနစ်တကျစွန့်ပစ်နည်းလမ်းညွှန်

၁။ မီးလောင်လွယ်သောအမှိုက် (သို့) မီးရှို့နိုင်သောအမှိုက် (Combustible) - ၁ ပတ် ၂ ကြိမ်

စွန့်ပစ်ရမည့်နေရာ - ပုံမှန်သတ်မှတ်ထားသောနေရာ
ပါဝင်သည့်အရာများ



မီးဖိုချောင်ထွက်စွန့်ပစ်ပစ္စည်း



အပင်များမှသစ်ကိုင်းဖြတ်စများနှင့်
သစ်ရွက်ခြောက်များ



အိပ်ရာခင်းစောင်နှင့် ကော်ဇောများ



အိတ်များနှင့် ဖိနပ်များ



ဗီဒီယိုနှင့် ကက်ဆက်တီပိုဒွေများ
(ဗူးခွဲများအပါအဝင်)



တစ်ခါသုံးဒိုင်ပါများ
(အညစ်အကြေးများကို
ဖယ်ရှားပြီးမှစွန့်ပစ်ပါ။)

အခြားပစ္စည်းများ - အတွင်းခံနှင့် ပုဝါ စသည့် အဝတ်စုတ်များ၊ ဖိနပ်ရှည် (Long boots)၊ ဆံပင်တု၊ မိုးကာအင်္ကျီ၊ အရုပ်များ၊ ဓာတ်ပုံအယ်လ်ဘမ်များ၊ ပေရေနေသောစက္ကူနှင့် fax စာရွက်ကဲ့သို့သော အထူးစက္ကူများ

သတိပြုရန်အချက်။

*မီးဖိုချောင်ထွက် အမှိုက်များ၏ ရေကို သေချာစစ်ထုတ်ပြီးနောက် အမှိုက်အိတ်ကိုလုံအောင် ချည်နှောင်ပါ။

*ခြံထွက်အမှိုက်များကို တစ်ကြိမ်လျှင် ၄၅ လီတာအိတ်ဖြင့် (၂) အိတ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားပါသည်။ (အကယ်၍ ၃ အိတ်နှင့်အထက် ရှိပါက "(၈) အထူးအမှိုက်" အဖြစ် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ရပါမည်)

*အိပ်ရာခင်း/စောင်(Futon)များကို အိတ်ထဲထည့်၍ဖြစ်စေ၊ကြိုးဖြင့်သေချာချည်နှောင်၍ ဖြစ်စေ စွန့်ပစ်ရပါမည်။

*အိပ်ရာခင်း၊စောင်နှင့် ခြံထွက်အမှိုက်များကို ဖြစ်နိုင်ပါကသောကြာနေ့များတွင်စွန့်ပစ်ပေးပါရန်။

၂။ မီးမလောင်သောအမှိုက် (သို့) မီးရှို့၍မရသောအမှိုက် (Non-combustible) ၁ လလျှင် ၂ ကြိမ် သို့မဟုတ် ၃ ကြိမ် - ပထမ၊ တတိယနှင့် ပဉ္စမမြောက် ဗုဒ္ဓဟူးနေ့များ)

စွန့်ပစ်ရမည့်နေရာ - ပုံမှန်သတ်မှတ်ထားသောနေရာ
ပါဝင်သည့်အရာများ



မိုက်ခရိုဝေ့ဖ်



လျှပ်စစ်ပန်ကာ



CD၊ DVD နှင့် Floppy disk များ(ဗူးခွဲများအပါအဝင်)



ကစားစရာများ

(သတ္တု(သို့)ပလတ်စတစ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောအရာများ)



၁၈ လီတာဆို့ သံဗူးခွဲအကြီးများ



မီးသီးများ(*မီးချောင်းများကိုမူ သတ်မှတ်ထားသော နေရာများသို့သာ သွားရောက်စွန့်ပစ်ရမည်)

အခြားပစ္စည်းများ

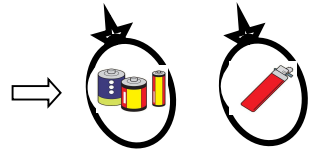
ဂေါက်အိတ်၊ ကလေးသုံးဘီးစက်ဘီး၊ အလူမီနီယမ်အိုးနှင့် ဒယ်အိုးများ၊ Marker pen၊ ကြမ်းခင်းဖျာ (Joint mat)၊ သတ္တု သို့မဟုတ် ပလတ်စတစ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ရေပုံးများ၊အချိုရည်ဗူးများမဟုတ်သည့် အခြားသံဗူးနှင့် ပုလင်းခွံများ

သတိပြုရန်အချက်။

*မီးမလောင်သောအမှိုက်ကို တစ်ကြိမ်လျှင် ၄၅ လီတာအိတ်ဖြင့် (၂) အိတ်အထိသာ ကန့်သတ် ထားပါသည်။ (၃ အိတ်နှင့်အထက် ရှိပါက "အထူးအမှိုက်" အဖြစ် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ရမည်။)

*ကွဲကြေနေသောပစ္စည်းများ၊ ဖန်ကွဲများ၊ သင်တုန်းဓားများ၊ သံမဏိနှင့် အလားတူပစ္စည်းများကို စက္ကူဖြင့် သေချာထုပ်ပိုးပြီး အပြင်ဘက်တွင် "キケン(အန္တရာယ်ရှိသည်)" ဟု စာကပ်၍ စွန့်ပစ် ရပါမည်။

*ကွဲကြေနေသောပစ္စည်းများ၊ သင်တုန်းဓား၊ သံမဏိ ပြဒါးပါသော သာမိုမီတာများနှင့် ဓာတ်ခဲ/မီးခြစ်များကိုမူ အိတ်အကြည်များတွင် သီးခြားစီ ခွဲခြားထည့်သွင်းရပါမည်။



*ပရင်တာ(Printer) များတွင်သုံးသော မှင်ဗူး (Ink cartridge) များကိုလျှပ်စစ်ပစ္စည်းအရောင်းဆိုင် များရှိ ပြန်လည်အသုံးပြုရေးပုံး (Recycling Box) များသို့သာ ပြန်လည်စွန့်ပစ်ပါ။

*အောက်ပါပစ္စည်းများသည် မီးမလောင်သောအမှိုက်တွင် မပါဝင်ဘဲ **အထူးအမှိုက်**(Special Garbage) များအဖြစ်သာ သတ်မှတ်သည် -

- ၄၅ လီတာအိတ်ဖြင့် (၃) အိတ်ထက် ပိုသော အမှိုက်များ။
- ဗီရိုနှင့် ပရိဘောဂများ (ဖြုတ်ထားသည့်တိုင် အထူးအမှိုက်ဟု သတ်မှတ်သည်)။
- အရွယ်အစားမှာ အမြင့် ၄၀ စင်တီမီတာ၊ အနံ ၁၀၀ စင်တီမီတာ၊ အနက် ၄၀ စင်တီမီတာထက် ကြီးသော သို့မဟုတ် အလေးချိန် ၁၀ ကီလိုဂရမ်ထက် ပိုသော ပစ္စည်းများ။

- မီးကူးစက်နိုင်ခြေရှိသော မီးကူးစက်ကိရိယာပါသည့် မီးဖိုများနှင့် ချက်ပြုတ်ကိရိယာများ။
- အိမ်ပြောင်းရွှေ့ရာမှ ထွက်လာသော အမှိုက်အမြောက်အမြား။

၃။ ဓာတ်ခဲများ၊ မီးခြစ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ

ဓာတ်ခဲအမျိုးအစားပေါ်မူတည်၍ စွန့်ပစ်ပုံ ကွဲပြားသောကြောင့် အောက်ပါအတိုင်း စွန့်ပစ်ရန်။

ဓာတ်ခဲခြောက်(Dry cells)နှင့်ဒင်္ဂါးပြားပုံစံဓာတ်ခဲ (Coin cells) - မီးမလောင်သောအမှိုက်အဖြစ် စွန့်ပစ်ပါ။

ခလုတ်ပုံစံ ဓာတ်ခဲငယ်များ (Button batteries) - လျှပ်စစ်ပစ္စည်းအရောင်းဆိုင်များရှိ ပြန်လည်အသုံးပြုရေးပုံး (Recycling Box) များတွင်စွန့်ပစ်ပါ။ (၎င်းတို့ကိုလည်း မီးမလောင်သောအမှိုက်အဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သည်။)

မီးခြစ်များ- မီးမလောင်သောအမှိုက်အဖြစ် စွန့်ပစ်ပါ။ (ဓာတ်ခဲနှင့်မီးခြစ်များကို မီးမလောင်သောအမှိုက်အဖြစ် စွန့်ပစ်သည့်အခါ အခြားအမှိုက်များနှင့် မရောဘဲ အိတ်အကြည်များတွင် သီးခြားစီခွဲ၍ ထည့်သွင်းပေးပါ)

၄။ အားပြန်သွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီအသေးစားများနှင့်အိမ်သုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်းအသေးစားများ နယ်ယဂါဝမြို့ရှိ အများပြည်သူဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံအချို့တွင် ထားရှိထားသော ပြန်လည်အသုံးပြုရေးပုံး (Recycling Boxes) များသို့ သွားရောက်စွန့်ပစ်ရပါမည်။ (အားပြန်သွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီအသေးစားများကို မီးမလောင်သောအမှိုက်အဖြစ်လည်း စွန့်ပစ်နိုင်ပါသည်။)

***အားပြန်သွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီအသေးစားများ (အဝါရောင်ပုံးထဲသို့ ထည့်ရန်)**

နီကယ်-ကက်ဒမီယမ် (Nickel-cadmium)၊ နီကယ်-ဟိုက်ဒရိုဂျင် (Nickel-hydrogen) နှင့် လီသီယမ်-အိုင်ယွန်း (Lithium-ion) ဘက်ထရီများ ပါဝင်သည်။

စွန့်ပစ်နိုင်သည့်အမျိုးအစားများ- Power bank များ၊ အီလက်ထရွန်နစ်စီးကရက် ဘက်ထရီများ နှင့် လျှပ်စစ်စက်ဘီးသုံး ဘက်ထရီများကို စွန့်ပစ်နိုင်ပါသည်။



အထက်ပါအမှတ်သည် အမှတ်အသားဖြစ်သည်။



***အိမ်သုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်းအသေးစားများ (အပြာရောင်ပုံးထဲသို့ ထည့်ရန်)**

အလျား ၃၁ စင်တီမီတာ x အမြင့် ၁၅ စင်တီမီတာ ရှိသော ပုံး၏အပေါက်အတွင်း ဝင်ဆံ့သည့် ပစ္စည်းများကိုသာ လက်ခံပါသည်။

ဥပမာ: စမတ်ဖုန်း၊ လက်ပ်တော့ပ် (Laptop)၊ ဒစ်ဂျစ်တယ်ကင်မရာ၊ USB၊ မီဒီယံဖွင့်စက်၊ တေးဂီတဖွင့်စက် နှင့် ဂိမ်းစက်များ။

ပြန်လည်အသုံးပြုရေးပုံးများ ထားရှိသည့်နေရာများ

- မြို့နယ်ရုံးပင်မအဆောက်အအုံ (市役所本庁舎)
- ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ (保健福祉センター)
- မြို့နယ်ဝန်ဆောင်မှု ရုံးခွဲအားလုံး (Horimizo Service Gate ပါဝင်၊ Nishi City Station မပါဝင်ပါ) 各シティ・ステーション
- နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ဗဟိုဌာန (パスポートセンター)
- စက်မှုလက်မှုမြှင့်တင်ရေးစင်တာ (産業振興センター)
- မြို့တော်ခန်းမ (市民会館)
- မြို့နယ်အားကစားရုံ (市民体育館)
- ကလေးသူငယ်ပြုစုရေးစင်တာများ (こどもセンター / RELATTO)
- ရပ်ကွက်လူမှုရေးစင်တာများ (各コミセン)
- Espoir လူမှုပညာပေးဌာန (エスポール)
- Aeon Mall Shijonawate (လျှပ်စစ်ပစ္စည်းအသေးစားများသာ လက်ခံသည်)
- ကျန်းမာရေးဌာန (保健所)

၅။ သံဘူးနှင့် ဖန်ပုလင်းများ (၁ လလျှင် ၂ ကြိမ် - ဒုတိယနှင့် စတုတ္ထမြောက် ဗုဒ္ဓဟူးနေ့များ) စွန့်ပစ်ရမည့်နေရာ - ပုံမှန်သတ်မှတ်ထားသောနေရာ ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ :



ပုလင်းများ



အလူမီနီယမ်နှင့် သံဗူးများ



မုန့်ဗူးခွဲအစားအသောက်ဗူးခွဲများ

သတ်မှတ်ချက်-အစားအသောက်နှင့် အချိုရည်အတွက် အသုံးပြုသော သံဗူးနှင့် ပုလင်းခွံများ ကိုသာ စွန့်ပစ်နိုင်သည်။

သတိပြုရန်အချက်။

*သံဗူးနှင့် ပုလင်းခွံများအတွင်းရှိ အကြွင်းအကျန်များကို ရေဖြင့် အနည်းငယ် စင်ကြယ်အောင် ဆေးကြောပါ။

*ပုလင်းများ၏ အဖုံးများအားလုံးကို သေချာစွာ ဖယ်ရှားပါ။

*ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်သော ပုလင်းများ (ဥပမာ - အရက်ပုလင်း၊ ပဲငပိပြာရည်ပုလင်း၊ ဘီယာ ပုလင်းနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ) ကို ဝယ်ယူခဲ့သည့် အရောင်းဆိုင်များသို့ ပြန်လည်ပေးအပ်၍ Recycle လုပ်ပါ။

*အစားအသောက်သုံးမဟုတ်သော ပစ္စည်းများ (ဥပမာ - အလှကုန်ပစ္စည်းထည့်သည့် ပုလင်းများ၊ ဖန်ထည်များနှင့် အပူခံဖန်ခွက် (Heat-resistant glass) များကိုမူ "(၂) မီးမလောင်သော အမှိုက် (Non-combustible garbage)" အဖြစ်သာ သီးသန့်ခွဲခြား စွန့်ပစ်ရပါမည်။



၆။ ပလတ်စတစ်အမှိုက်များ (ပလတ်စတစ်ဗူးနှင့် ထုပ်ပိုးပစ္စည်းများ၊ ပလတ်စတစ်ပုလင်းများ)

(၁ ပတ် ၁ ကြိမ်)

[ဧရိယာ A - အပတ်စဉ် ကြာသပတေးနေ့တိုင်း နှင့် ဧရိယာ B - အပတ်စဉ် တနင်္လာနေ့တိုင်း၊ မိမိနေထိုင်သော ရပ်ကွက်သည် ဧရိယာ A သို့မဟုတ် B မည်သည့်အုပ်စုတွင် ပါဝင်သည်ကို သိရှိနိုင်ရန် **သန့်ရှင်းရေးပြက္ခဒိန် (Clean Calendar)** တွင် သေချာစွာ စစ်ဆေးပေးပါရန်။

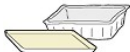
စွန့်ပစ်ရမည့်နေရာ - ပုံမှန်သတ်မှတ်ထားသောနေရာ

ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ :

		ဤအမှတ်အသားပါရှိသော ဗူးခွံ/ပုလင်းခွံများကိုသာ ထည့်သွင်းစွန့်ပစ်နိုင်မည်။
---	---	---



ခေါက်ဆွဲဘူးခွံများ



အစားအသောက်ဗူးခွံများ



ဥဗူးခွံများ



ပလတ်စတစ် ပုလင်းများ



ဟင်းချက်ဆီ ပလတ်စတစ် ပုလင်းများ

သတိပြုရန်အချက်။

***အညွှန်းနှင့် အဖုံးများ ခွာပါ:** PET ပုလင်းများမှ အညွှန်းခွံများနှင့် အဖုံးများကို ဖယ်ရှားပြီး ၎င်းတို့ကို အိတ်အကြည် သို့မဟုတ် အိတ်အဝါ ထဲတွင် ထည့်ပါ။ (ပလတ်စတစ် အမှိုက်များနှင့် PET ပုလင်းများကို အိတ်တစ်အိတ်တည်းတွင် အတူတူ ရောထည့်၍ စွန့်ပစ်နိုင်ပါသည်။)

***ပစ္စည်းအမျိုးအစားကို သေချာစစ်ဆေးပါ:** ခေါက်ဆွဲဘူးအချို့၏ ဘူးခွံနှင့် အထဲတွင်ပါသော အကာအရံများကို စက္ကူဖြင့် ပြုလုပ်ထားတတ်ပါသည်။ ထိုသို့သော စက္ကူဘူးခွံများကိုမူ ”(၁) မီးရှို့ရမည့်အမှိုက် (Combustible garbage)” အဖြစ်သာ စွန့်ပစ်ရပါမည်။

***ပလတ်စတစ်ထုတ်ကုန်များ:** ကစားစရာများနှင့် ရေပိုးများကဲ့သို့သော ပစ္စည်းများသည် ပလတ်စတစ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော်လည်း ၎င်းတို့ကို ”(၂) မီးမလောင်သော အမှိုက် (Non-combustible garbage)” အဖြစ်သာ သတ်မှတ်စွန့်ပစ်ရပါမည်။(ထုပ်ပိုးရာ၌ အသုံးပြုသော ပစ္စည်းများ မဟုတ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။)

***သန့်စင်အောင်ဆေးကြောပါ:** ဗူးခွံများအတွင်းရှိ အညစ်အကြေးများကို ရေဖြင့် စင်ကြယ်အောင် ဆေးကြောပါ။ အကယ်၍ အညစ်အကြေးများ (ဆီ သို့မဟုတ် ဟင်းရည်များ) စင်ကြယ်အောင် ဆေးကြော၍ မရပါက ၎င်းတို့ကို ”(၁) မီးရှို့ရမည့်အမှိုက်” အဖြစ် စွန့်ပစ်ပေးပါ။

PET ပုလင်းများ စွန့်ပစ်နည်း(အဆင့်ဆင့်)

PET ပုလင်းများကို စွန့်ပစ်သည့်အခါ အောက်ပါ လမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ပေးပါ -





၁။အဖုံးခွာပါ: ပုလင်းအဖုံးကို အရင်ဆုံး ဖြုတ်ပါ။

၂။တံဆိပ်ခွာပါ: ပုလင်းကိုယ်ထည်တွင် ပတ်ထားသော ပလတ်စတစ် အညွှန်းခွံကို ခွာထုတ်ပါ။

၃။အတွင်းကို ရေဖြင့် ဆေးကြောပါ: ပုလင်းအတွင်းထဲကို ရေဖြင့် အနည်းငယ် ဆေးကြောပါ။

၄။နင်း၍ပြားပါ: အမှိုက်သိမ်းရာတွင် နေရာမယူစေရန် ပုလင်းကို ခြေထောက်ဖြင့် နင်း၍ ပြားပါ။



			
အဖုံးခွာပါ	တံဆိပ်ခွာပါ	ရေဖြင့် ဆေးကြောပါ	နင်း၍ပြားပါ

၇။ စက္ကူအဟောင်းများနှင့် အဝတ်အထည်ဟောင်းများ (၁ ပတ် ၁ ကြိမ်)

[ဧရိယာ A: အပတ်စဉ် တနင်္လာနေ့တိုင်း၊ ဧရိယာ B: အပတ်စဉ် ကြာသာပတေးနေ့တိုင်း]

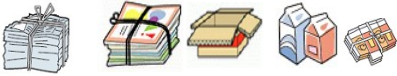
မိမိနေထိုင်သော ရပ်ကွက်သည် ဧရိယာ A သို့မဟုတ် B မည်သည့်အုပ်စုတွင် ပါဝင်သည်ကို သိရှိနိုင်ရန် သန့်ရှင်းရေးပြက္ခဒိန် (Clean Calendar) တွင် သေချာစွာ စစ်ဆေးပေးပါရန်။

စွန့်ပစ်ရမည့်နေရာ - ပုံမှန်သတ်မှတ်ထားသောနေရာ

ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ :

စက္ကူဟောင်းများ

အဝတ်အထည်ဟောင်းများ



သတင်းစာများ၊ မဂ္ဂဇင်းများ၊ ကတ္တူပုံးများ၊ နို့ဘူးများ



အမျိုးမျိုးသော စက္ကူများ (ဥပမာ ဘစ်စကစ်ဘူးများနှင့် အိမ်သာစက္ကူတံများ)



တီရှပ်များ



ဘောင်းဘီများ

စသည်

*စက္ကူအဟောင်းများနှင့် အဝတ်အထည်ဟောင်းများကို အိတ်အကြည်များတွင် သီးခြားစီ ခွဲခြား ထည့်သွင်းပါ သို့မဟုတ် ကြိုးဖြင့် သေချာစွာ ချည်နှောင်၍ စွန့်ပစ်ပါ။

သတိပြုရန်အချက်။

ကတ္တူပုံးအမြောက်အမြား-အိမ်ပြောင်းရွှေ့ရာမှ ထွက်လာသော ကတ္တူပုံး အမြောက်အမြားကိုမူ (၈) အထူးအမှိုက် (Special Garbage) အဖြစ်သာ သတ်မှတ်စွန့်ပစ်ရမည်။

မီးရှို့ရမည့်အမှိုက်အဖြစ် စွန့်ပစ်ရမည့်အရာများ - အောက်ပါပစ္စည်းများကို စက္ကူဟောင်း/ အဝတ်ဟောင်းအဖြစ်မပစ်ရပါ။ ၎င်းတို့ကို (၁)မီးရှို့ရမည့်အမှိုက်(Combustible garbage) အဖြစ် သာ စွန့်ပစ်ပါ -

- အလူမီနီယမ် သုတ်ထားသော စက္ကူများ၊ အနံ့ဆိုးထွက်နေသော စက္ကူများနှင့် ညစ်ပတ်နေသော စက္ကူများ။
- အဝတ်ဟောင်း (အပြင်ထွက်ဝတ်အင်္ကျီ) မဟုတ်သော အခြားအထည်များ (ဥပမာ - အတွင်းခံအဝတ်အစားများ၊ တဘက်/မျက်နှာသုတ်ပုဝါများ)။

ရပ်ကွက်အစီအစဉ်ဖြင့် စွန့်ပစ်ခြင်း - ဤပစ္စည်းများကို တတ်နိုင်သမျှ မိမိတို့ဒေသခံ အဖွဲ့အစည်းများ (ရပ်ကွက်အသင်းအဖွဲ့များ) ၏ ပြန်လည်အသုံးပြုရေး စုဆောင်းမှုအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်စွန့်ပစ်ပေးပါရန် တိုက်တွန်းအပ်ပါသည်။

၈။ **အထူးအမှိုက်များ** (အကြီးစားအမှိုက်၊ အိမ်ပြောင်းအမှိုက်နှင့် အခြားအမှိုက်များ) (*ဝန်ဆောင်ခပေးဆောင်ရန် လိုအပ်သည်)

စွန့်ပစ်နည်းလမ်းများ -

- သန့်ရှင်းရေးစင်တာ (သို့မဟုတ် နယ်ယာဂါဝအမှိုက်သိမ်းဌာန) မှ အိမ်အရောက်လာရောက်သိမ်းဆည်းခြင်း - (ကြိုတင်စာရင်းပေးရန်နှင့် ဝန်ဆောင်ခပေးဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။)
- သန့်ရှင်းရေးစင်တာ (သို့မဟုတ် နယ်ယာဂါဝအမှိုက်သိမ်းဌာန) သို့ ကိုယ်တိုင်တိုက်ရိုက်သွားရောက်ပို့ဆောင်ခြင်း - (ကြိုတင်စာရင်းပေးရန် မလိုပါ။ သို့သော် ဝန်ဆောင်ခပေးဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။)

ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ :



ဆိုဖာ



ဂတ်စ်မီးဖို



ဗီရို



အပူပေးစက်



စားပွဲ



စက်ဘီး



ဂတ်စ်မီးဖိုအသေး

သတိပြုရန်အချက်။

အောက်ပါပစ္စည်းများကို **အထူးအမှိုက်** (Special Garbage) အဖြစ် သတ်မှတ်ပါသည်။

(၁) ၄၅ လီတာဆံ့ အမှိုက်အိတ် (၃) အိတ်ထက် ပိုသော အမှိုက်များ။

(၂) အဝတ်အထည်ဗီရိုများနှင့် ပရိဘောဂများ (ဖြုတ်ထားသည့်တိုင် အထူးအမှိုက်ပင် ဖြစ်သည်)။

(၃) အမြင့် ၄၀ စင်တီမီတာ၊ အနံ ၁၀၀ စင်တီမီတာ၊ အလျား ၄၀ စင်တီမီတာ ထက်ကြီးသော သို့မဟုတ် အလေးချိန် ၁၀ ကီလိုဂရမ် ထက်ပိုသော ပစ္စည်းများ။

(၄) မီးကူးစက်နိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းများ (firing devices) ပါဝင်သော အပူပေးစက် (Stoves) နှင့် မီးဖိုများ (မီးလောင်ကျွမ်းမှု ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်)။

(၅) အိမ်ပြောင်းရွှေ့ရာမှ ထွက်လာသော အမှိုက်အမြောက်အမြား။

*အပူပေးစက်များနှင့် မီးဖိုများအတွင်းရှိ ရေနံဆီနှင့် ဓာတ်ခဲများကို မဖြစ်မနေ ဖယ်ရှားပေးပါ။

*တီဗွီ၊ အဲယားကွန်း (အပြင်စက်အပါအဝင်)၊ အဝတ်လျှော်စက် (အခြောက်ခံစက်အပါအဝင်) နှင့် ရေခဲသေတ္တာများကို (၉)အိမ်သုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်း ပြန်လည်အသုံးပြုရေးဥပဒေ (Home Appliance Recycling Law) အရ သတ်မှတ်ထားသော ပစ္စည်းများအဖြစ် သတ်မှတ်ပါသည်။

*ကွန်ပျူတာ(PC)နှင့် မော်နီတာ (Display) များကို (၁၁) တစ်ကိုယ်ရေသုံး ကွန်ပျူတာနှင့် အခြား အမျိုးအစားအဖြစ် သတ်မှတ်ပါသည်။

အိမ်အရောက် လာရောက်သိမ်းဆည်းခြင်း (Door-to-door collection)

(ကြိုတင်စာရင်းပေးရန်နှင့် ဝန်ဆောင်ခပေးဆောင်ရန် လိုအပ်သည်)

ရုံးချိန်း နံနက် ၈:၃၀ မှ ညနေ ၅:၀၀ အထိ (တနင်္လာမှ သောကြာ)။

စင်တာကို စနေနှင့် တနင်္ဂနွေမှလွဲ၍ ရုံးပိတ်ရက်များတွင်လည်း ဖွင့်လှစ်ထားပါသည်။

အမှိုက်သိမ်းရာတွင် အမှိုက်ပိုင်ရှင် ကိုယ်တိုင်ရှိနေရန် လိုအပ်ပါသည်။

အမှိုက်သိမ်းသူများသည် သင့်အိမ်အတွင်းသို့ ဝင်မည်မဟုတ်သောကြောင့် အမှိုက်များကို သင့်အိမ်ရှေ့သို့ ထုတ်ထားပေးပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းဌာန၊ (環境事業課)

Kurin Center (သန့်ရှင်းရေးစင်တာ)၊ ၂ လွှာ ၊

ဖုန်း ၊ 072-820-7400

ကြိုတင်စာရင်းပေးရန် သီးသန့်ဖုန်း ၊ 072-868-5374

စင်တာသို့ ကိုယ်တိုင်တိုက်ရိုက် သွားရောက်ပို့ဆောင်ခြင်း

(ကြိုတင်စာရင်းပေးရန် မလိုပါ။ သို့သော် ဝန်ဆောင်ခပေးဆောင်ရန် လိုအပ်သည်)

ဝန်ဆောင်မှုအချိန်: နံနက် ၉:၀၀ မှ ညနေ ၄:၀၀ အထိ (တနင်္လာမှ သောကြာ)။

စနေနှင့် တနင်္ဂနွေမှလွဲ၍ ရုံးပိတ်ရက်များတွင်လည်း အမှိုက်သွားရောက်ပို့ဆောင်နိုင်ပါသည်။

*လိုအပ်ချက်များ-နေထိုင်ခွင့်ကတ် (在留カード)၊ ကျန်းမာရေးအာမခံကတ်၊ My Number Card သို့မဟုတ် ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် တစ်ခုခုကို ပြသပါ။

*ယေဘုယျအားဖြင့် ၂ တန်ထက်ကျော်သော ကားများနှင့် အမှိုက်သွန်ကားများ (Dump truck) ဖြင့် လာရောက်ခြင်းကို တားမြစ်ထားသည်။

*အိမ်ပြောင်းကုမ္ပဏီ ဝန်ထမ်းများကသာ အမှိုက်လာပို့ခြင်းကို ခွင့်မပြုပါ။ အမှိုက်ပိုင်ရှင်သည် ၎င်းမြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြရန် အထောက်အထားကတ်နှင့်တကွ အတူတူ လိုက်ပါလာရမည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းဌာန၊ (環境事業課)

クリーンセンター (သန့်ရှင်းရေးစင်တာ)၊ ၂ လွှာ၊

ဖုန်း : 072-821-4039

~~ဇ။ အိမ်သုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်း ပြန်လည်အသုံးပြုခြင်းဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်သောပစ္စည်းများ ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ :~~



အဲယားကွန်း (အပြင်စက် အပါအဝင်)



ရုပ်မြင်သံကြားများ



သေတ္တာများ



အဝတ်လျှော်စက်များ (အဝတ်ခြောက်ခံစက်များ အပါအဝင်)

သတိပြုရန်အချက်။

* အဲယားကွန်း(အပြင်စက်အပါ)၊ တီဗွီ၊ ရေခဲသေတ္တာနှင့် အဝတ်လျှော်စက်များ (အခြောက်ခံစက် အပါ) တို့ကို စွန့်ပစ်ရာတွင် ဥပဒေအရ ပြန်လည်အသုံးပြုရန် (Recycling) လိုအပ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် အဆိုပါပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူခဲ့သည့်ဆိုင်တွင် ပြန်လည်သိမ်းဆည်းပေးရန် တတ်နိုင် သမျှ ဦးစွာတောင်းဆိုပါ။

*အကယ်၍ ဝယ်ယူခဲ့သည့်ဆိုင်သို့ အပ်နှံရန် အဆင်မပြေပါက အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက် ရပါမည်-

ပထမဦးစွာ စာတိုက်တွင် သွားရောက်၍ ပြန်လည်အသုံးပြုခွင့် လက်မှတ် (Recycling Ticket) ကို ဝယ်ယူရပါမည်။ ထို့နောက် အောက်ပါနည်းလမ်း (၃) ခုထဲမှ တစ်ခုခုဖြင့် ဆောင်ရွက်ပါ - [၁ နှင့် ၂ နည်းလမ်းများအတွက် သီးသန့်ဝန်ဆောင်ခများ ထပ်မံပေးဆောင်ရပါမည်။]

(၁) သန့်ရှင်းရေးစင်တာ (သို့မဟုတ် နယ်ယာဂါဝအမှိုက်သိမ်းဌာန) မှ အိမ်အရောက်လာရောက် သိမ်းဆည်းရန် တောင်းဆိုခြင်း (ရက်စွဲနှင့် အချိန်ကို ကြိုတင်စာရင်းပေးရန် လိုအပ်သည်။

ကြိုတင်စာရင်းပေးရန် သီးသန့်ဖုန်းနံပါတ် - 072-868-5374)

(၂) သန့်ရှင်းရေးစင်တာ (သို့မဟုတ် နယ်ယာဂါဝအမှိုက်သိမ်းဌာန) သို့ ကိုယ်တိုင်သွားရောက် ပို့ဆောင်ခြင်း

(၃) အနီးဆုံး သတ်မှတ်ထားသော စုရပ်နေရာသို့ ကိုယ်တိုင်သွားရောက်ပို့ဆောင်ခြင်း ဥပမာ -

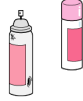
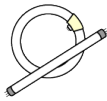
コフジ物流 (株) (枚方市春日西町3丁目45-1, ဖုန်း - 072-808-3611) နှင့် အခြားနေရာများ

၁၀။ မီးချောင်းများနှင့် စပရေးဘူးများ

(သတ်မှတ်ထားသောနေရာများတွင် အချိန်မရွေး စွန့်ပစ်နိုင်သည်)

စွန့်ပစ်ရမည့်နေရာ: သီးသန့်အမှိုက်သိမ်းခြင်းတောင်းများ (専用回収カゴ) (အဆိုပါ အမှိုက်ခြင်း များကို ရပ်ကွက်အသင်းအဖွဲ့ပိုင် အဆောက်အအုံများနှင့် အများပြည်သူဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံ များတွင် ထားရှိပေးထားပါသည်။)

ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ : :



မီးချောင်းများ

စပရေးဘူးများ

သတိပြုရန်အချက်။

*သာမန်အိမ်သုံးပစ္စည်းများကိုသာ စွန့်ပစ်ရန် ခွင့်ပြုပါသည်။

*ဤပစ္စည်းများကို ပုံမှန်အမှိုက်ပစ်နေကျနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းပေးမည်မဟုတ်ပါ။

*စပရေးဗူးများနှင့် ဂက်စ်ဗူးအသေး (cartridge-type cylinders) များအတွက် -

(၁)ဗူးအတွင်း၌ ပါဝင်သည်များကို တတ်နိုင်သမျှ ကုန်အောင် အသုံးပြုပါ။

(၂)အိတ်များဖြင့် ထုပ်ပိုးခြင်းမပြုဘဲ အမှိုက်ခြင်းတောင်း (collection bin) ထဲသို့ တိုက်ရိုက်ထည့်ပါ။

(၃) အန္တရာယ်မဖြစ်စေရန်အတွက် ဗူးများကို အပေါက်ဖောက်ရန် မလိုပါ။

(၄) ဗူးအတွင်း၌ ပါဝင်သည်များကို ကုန်အောင် မသုံးရသေးသည့်တိုင်အောင် ခြင်းတောင်းထဲသို့ ထိုအတိုင်းပင် ထည့်သွင်းနိုင်ပါသည်။

*မီးချောင်းများကို မခွဲ/မချိုး ပါနှင့်။ ဝယ်ယူစဉ်ကပါသော မူရင်းစက္ကူဗူးခွဲထဲသို့ ပြန်ထည့်ပြီးမှ အမှိုက်ခြင်းတောင်းထဲသို့ ထည့်ပါ။

၁၁။ ကိုယ်ပိုင်ကွန်ပျူတာနှင့် အခြားပစ္စည်းများ



ကွန်ပျူတာနှင့် မော်နီတာများကို အောက်ပါအတိုင်း စွန့်ပစ်ရမည် -

*လက်ပံတော့ပ်(Laptops) : နယ်ယဂါဝမြို့ရှိ အများပြည်သူဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများတွင် ထားရှိထားသော သီးသန့်အမှိုက်သိမ်းဆည်းသည့်ပုံးများ(အပြာရောင်ပုံး)ထဲသို့ ထည့်ရပါမည်။

*ဒက်စတော့ပ်ကွန်ပျူတာ (Desktop computers) နှင့် မော်နီတာများ: ၎င်းတို့ကို ဝယ်ယူခဲ့သည့် ဆိုင် သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သည့်ကုမ္ပဏီထံသို့ တိုက်ရိုက်စုံစမ်းမေးမြန်းပါ။

*ကိုယ်တိုင်တပ်ဆင်ထားသောကွန်ပျူတာများ (သို့) ထုတ်လုပ်သူမသိရသောကွန်ပျူတာများ

PC3R Promotion Association သို့ စုံစမ်းမေးမြန်းပါ (ဖုန်း - 03-5282-7685၊ ဝဘ်ဆိုက် - <http://www.pc3r.jp>) ။

ပရင်တာ (Printers) : ပရင်တာများကို (ခ) မီးမလောင်သော အမှိုက် အဖြစ် စွန့်ပစ်နိုင်ပါသည်။

ပရင်တာ မှင်ဘူးများကိုမူ အရောင်းဆိုင်များတွင်ထားရှိထားသော အမှိုက်သိမ်းဆည်းသည့်ပုံးများ ထဲသို့ ထည့်ပါ။

မြို့နယ်မှ လက်မခံသော အမှိုက်များ

အောက်ပါပစ္စည်းများသည် ပြင်ပပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းရှင်များ (သို့) အရောင်းဆိုင်များမှ တစ်ဆင့် ပြန်လည်သိမ်းဆည်းခိုင်း ရမည့် ပစ္စည်းများဖြစ်သည်-

(၁) ဒက်စတော့ပ်ကွန်ပျူတာ၊ ပီယာနို၊ မီးသတ်ဆေးဘူး၊ ကားဓာတ်ခဲနှင့် ကားအစိတ်အပိုင်းများ၊ ဆိုင်ကယ်များ စသည်။

(၂) အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများ: ဆေးသုတ်ရာတွင်သုံးသော သိုင်နာ (Thinner)၊ စွန့်ပစ်ဆီ၊ လောင်စာဆီ၊ ဆေးသုတ်ဆေး၊ ဂက်စ်အိုးကြီးများ (Gas cylinders) နှင့် ဓာတုပစ္စည်းများ စသည်။

(၃) စွန့်ပစ်ရန် ခက်ခဲသော ပစ္စည်းများ: တာယာ၊ မြေကြီး၊ သံအလေးတုံး (iron dumbbells)၊ ရေမြောင်းဖုံးများနှင့် အိမ်သာအိုးများ စသည်။

(၄) ဆောက်လုပ်ရေး စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ အိမ်ပြုပြင်ရာမှ ထွက်လာသော ပစ္စည်းများ (ကြွေပြား၊ တာတာမီ ဖျာများ၊ ကွန်ကရစ်တုံးများ စသည်)။

(၅) အိမ်သုံး ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ အပ်များနှင့် အခြားပစ္စည်းများ (ကူးစက်ရောဂါ ဖြစ်ပွားနိုင်ခြေ ရှိသဖြင့် ၎င်းတို့ကို စွန့်ပစ်ရန်အတွက် ဆေးရုံ/ဆေးခန်းများသို့ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ)။

၄။ နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝဆိုင်ရာ အသုံးဝင်သောအချက်အလက်များ

(က) လူမှုပတ်ဝန်းကျင်အတွင်း သဟဇာတဖြစ်စွာနေထိုင်ခြင်း

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် နေထိုင်ရာ၌ ဒေသန္တရစည်းကမ်းများကို နားလည်ရန်နှင့် ရိုးရာဓလေ့ထုံးတမ်း များကို လျင်မြန်စွာ ကျင့်သားရရန် လိုအပ်ပါသည်။ မိမိသိလိုသည်များ သို့မဟုတ် အခက်အခဲရှိ ပါက နယ်ယဂါဝ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကူးလူးဆက်ဆံရေးနှင့် ချစ်ကြည်ရေးအသင်း (NIEFA) သို့မဟုတ် သင့်အိမ်နီးချင်းများထံ မဆိုင်းမတွ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။

သင်နေထိုင်ရာ ရပ်ကွက်တွင် "ဂျီချီကိုင်" (自治会) ဟုခေါ်သော ရပ်ကွက်နေပြည်သူများအသင်း သို့မဟုတ် အိမ်နီးချင်းများအသင်းရှိပါသည်။ စာမျက်နှာ (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဂျပန် နိုင်ငံသည် ငလျင်အန္တရာယ် များသော နိုင်ငံ ဖြစ်ပါသည်။ အိမ်နီးချင်းများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု ရှိခြင်းက ဘေးအန္တရာယ် ကျရောက်ချိန်တွင် မိမိအသက်နှင့် မိမိအတွက်အရေးကြီးသူများ၏ အသက်ကိုကာကွယ်ရန်အထောက်အကူပြုနိုင်ပါသည်။ အောက်ပါအကြောင်းပြချက်များကြောင့် သင်သည်အဆိုပါအသင်းသို့ သတ်မှတ်ထားသောကိုယ်ထူကိုယ်ထအသင်းဝင်ကြေး ပေးဆောင် ရန် လိုအပ်ပါသည်-

၁။ အများပြည်သူဆိုင်ရာနေရာများကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်း၊ ရာဇဝတ်မှုနှင့် ဘေးအန္တရာယ်များ ကာကွယ်ခြင်း၊ ရပ်ကွက်သားများအချင်းချင်း ကူညီရိုင်းပင်းခြင်းနှင့် ဒေသန္တရပွဲလမ်းသဘင်များ ကျင်းပခြင်း စသည်တို့အတွက် ဖြစ်သည်။

၂။ "回覧板" ဟုခေါ်သော ရပ်ကွက်သတင်းပေးစာစောင် ဘုတ်ကို တစ်အိမ်မှ တစ်အိမ် လက်ဆင့်ကမ်းပေးပို့ရန်ဖြစ်သည်။ ရပ်ကွက်နေပြည်သူများအနေဖြင့် အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာကိစ္စရပ် များနှင့် ဒေသတွင်းသတင်းအချက်အလက်များကို လျင်မြန်စွာ သိရှိနိုင်ရန် အဆိုပါ စာစောင် ဘုတ်တွင် ရေးသားဖော်ပြထားပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

* ပြည်သူ့လှုပ်ရှားမှု မြှင့်တင်ရေးရုံး
မြို့နယ်ရုံးပင်မအဆောက်အအုံ ၊ ၁ လွှာ၊
ဖုန်း - 072-825-2120

市役所本庁 1 階 市民活動振興室

*နယ်ယဂါဝမြို့အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကူးလူးဆက်ဆံရေးနှင့် ချစ်ကြည်ရေးအသင်း (NIEFA)
ဖုန်း - 072-811-5935

ဝဘ်ဆိုက် - <http://www.niefa.or.jp>

(NPO) 法人寝屋川市国際交流協会

၅။နာမကျန်းဖြစ်ခြင်းနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ

(က) ကျန်းမာရေးအာမခံစနစ်

နိုင်ငံခြားသားများအပါအဝင် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် (၃) လ သို့မဟုတ် (၃) လထက်ပို၍ နေထိုင်သူ တိုင်းသည် ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးအာမခံတွင် မဖြစ်မနေ စာရင်းသွင်းရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော်မိမိနိုင်ငံနှင့်ဂျပန်နိုင်ငံကြား လူမှုဖူလုံရေးသဘောတူညီချက်ရှိပြီး မိမိနိုင်ငံမှ ကျန်းမာရေး အာမခံသက်သေခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးထားသူများသည် ဂျပန်ကျန်းမာရေးအာမခံတွင် ပါဝင်ရန် မလိုဘဲ ကင်းလွတ်ခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ *မိမိနိုင်ငံနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံကြား ထိုသဘောတူညီချက် ရှိ မရှိကို ကျေးဇူးပြု၍ စစ်ဆေးပါ။

၁။ ကျန်းမာရေးအာမခံ (၂) မျိုးရှိပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ "ဝန်ထမ်းကျန်းမာရေးအာမခံ (အလုပ်ခွင်ရှိ လူမှုဖူလုံရေးအာမခံ)" နှင့် "အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ" တို့ဖြစ်သည်။

၂။ အာမခံထားရှိပြီးပါက "အာမခံကတ် (資格確認書)" သို့မဟုတ် "အာမခံအချက်အလက် အသိပေးချက် (My Number Card တွင် ကျန်းမာရေးအာမခံ မှတ်ပုံတင်ထားသူများအတွက်)" ကို ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

၃။ ဆေးကုသမှုခံယူသည့်အခါ My Number Card သို့မဟုတ် အာမခံအကျုံးဝင်ကြောင်း အတည်ပြုလွှာကို တင်ပြပါ။ သင်သည် ဆေးကုသစရိတ်၏ ၂၀% သို့မဟုတ် ၃၀% ကိုသာ

ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။ (အသက် ၇၅ နှစ်နှင့်အထက် သက်ကြီးရွယ်အို ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုစနစ်တွင် ပါဝင်သူများသည် ဝင်ငွေပေါ်မူတည်၍ ၁၀%၊ ၂၀% သို့မဟုတ် ၃၀% ပေးဆောင်ရသည်။)

*ဝန်ထမ်းကျန်းမာရေးအာမခံ (လူမှုဖူလုံရေးအာမခံ စသည်၊ အလုပ်ခွင်အာမခံ) အလုပ်လုပ်ကိုင် နေသူများနှင့် ၎င်းတို့၏ မိသားစုဝင်များသည် သတ်မှတ်ချက်နှင့်ကိုက်ညီပါက အလုပ်ခွင်အာမခံ တွင် ပါဝင်နိုင်ပါသည်။ လျှောက်ထားခြင်းနှင့် အာမခံကြေးပေးဆောင်ခြင်းကို အလုပ်ရှင်က ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်သည်။ * နိုင်ငံခြားမှ ကျန်းမာရေးအာမခံများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် အသုံးပြု၍မရပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

၁။ သင့်အလုပ်ရှင် (ကုမ္ပဏီ)

၂။ ဟိရခတ ပင်စင်ရုံး (枚方年金事務所)

ဖုန်း - 072-846-5011

*အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ (国民健康保険) ဝန်ထမ်းကျန်းမာရေးအာမခံထားရှိရန် အရည်အချင်းမပြည့်မီသူများနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် (၃) လ သို့မဟုတ် (၃) လထက်ပို၍ နေထိုင်သူ များသည် အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံတွင် မဖြစ်မနေစာရင်းသွင်းရမည်။

လျှောက်ထားရန်နေရာ: ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန(အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကဏ္ဍ)

Neyagawa City Service Gate ၂ လွှာ၊

ဖုန်း: 050-1721-9283

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部

လိုအပ်ချက်များ-

၁။ နေထိုင်သူအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားသူဖြစ်ရမည်။

၂။ ဂျပန်နိုင်ငံတွင် အနည်းဆုံး (၃) လ နေထိုင်သူဖြစ်ရမည်။

၃။ ဝန်ထမ်းကျန်းမာရေးအာမခံတွင် ပါဝင်ထားသူမဖြစ်ရပါ။

အာမခံကြေးပေးဆောင်ခြင်း- အာမခံကြေးကို နှစ်စဉ်တွက်ချက်ပြီး သင့်ပြီးခဲ့သည့်နှစ် ဝင်ငွေပေါ် တွင် အခြေခံပါသည်။ တစ်နှစ်စာအာမခံကြေးကို ဇွန်လမှ နောက်နှစ် မတ်လအထိ (၁၀) ကြိမ်ခွဲ၍ လစဉ်ပေးဆောင်ရမည်။

ပေးဆောင်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ-

၁။ ဘဏ်၊ စာတိုက်၊ Neyagawa City Service Gate သို့မဟုတ် မြို့နယ်ရုံးခွဲအားလုံး (Horimizo Service Gate အပါအဝင်) တွင် ဘဏ်အကောင့်မှ အလိုအလျောက်ဖြတ်တောက်ရန် စာရင်းသွင်းထားနိုင်ပါသည်။

၂။ ပေးချေလွှာ (Payment Slip) ဖြင့် ဘဏ်၊ စာတိုက်၊ မြို့နယ်ရုံးခွဲများ သို့မဟုတ် Convenience store များတွင် တိုက်ရိုက်ပေးဆောင်နိုင်ပါသည်။

၃။ LINE Pay သို့မဟုတ် ခရက်ဒစ်ကတ် (Credit Card) ဖြင့် ပေးဆောင်နိုင်ပါသည်။

"အာမခံကတ်" သို့မဟုတ် "My Number ကျန်းမာရေးအာမခံကတ်"

၁။ လူတစ်ဦးလျှင် အာမခံကတ်တစ်ကတ် ထုတ်ပေးပါသည်။

၂။ ဆေးရုံသွားသည့်အခါ အာမခံကတ် သို့မဟုတ် My Number Card ကို မဖြစ်မနေ ယူဆောင်သွားပါ။

၃။ ဤကတ်များကို နယ်ယဂါဝမြို့ပြင်ရှိ ဆေးရုံများတွင်လည်း အသုံးပြုနိုင်သဖြင့် ခရီးသွားသည့်အခါ ယူဆောင်သွားပါ။ (သို့သော် နိုင်ငံခြားတွင် အသုံးပြု၍မရပါ။)

သတိပြုရန်အချက်

၁။ မိမိအာမခံကတ်ကို သူတစ်ပါးအား ငှားရမ်းခြင်း၊ ချေးယူခြင်း၊ အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်ခြင်း လုံးဝမပြုလုပ်ရပါ။ ၎င်းသည် ဥပဒေအရ တားမြစ်ထားပြီး အပြစ်ပေးခံရနိုင်ပါသည်။

၂။ နေရပ်လိပ်စာပြောင်းရွှေ့ပါက မြို့နယ်ရုံးတွင် သတင်းပို့ပါ။

၃။ သက်တမ်းကုန်ဆုံးနေသော အာမခံကတ်များကို အသုံးပြု၍မရပါ။ အသစ်လျှောက်ထားပါ (စာတိုက်မှတစ်ဆင့် ပို့ပေးပါမည်)။

၄။ ကုမ္ပဏီအာမခံသို့ ပြောင်းလဲခြင်း သို့မဟုတ် နယ်ယဂါဝမြို့မှ ထွက်ခွာခြင်း (သို့မဟုတ် ဂျပန်မှ ပြန်ခြင်း) ပြုလုပ်ပါက အာမခံကတ်ကို ဖျက်ဆီးပစ်ပါ သို့မဟုတ် အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ ဌာနသို့ ပြန်လည်အပ်နှံပါ။

အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ အသုံးမပြုနိုင်သောကိစ္စများ

၁။ ပုံမှန်ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း/မီးဖွားခြင်း၊ အလှူအပူဆိုင်ရာ ခွဲစိတ်မှု၊ ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်း၊ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း၊ သွားညှိခြင်း စသည်။

၂။ ရန်ဖြစ်၍ ဒဏ်ရာရခြင်း သို့မဟုတ် တမင်တကာပြုလုပ်၍ ရရှိသောဒဏ်ရာများ။

အာမခံကတ်မပါဘဲ ဆေးရုံပြသမိပါက

၁။ ကုန်ကျစရိတ်အားလုံးကို အရင်ပေးဆောင်ပြီး ပြေစာနှင့် ဆေးကုသမှုအသေးစိတ်စာရွက်ကို ယူထားပါ။ ထို့နောက် မြို့နယ်ရုံးတွင် ငွေပြန်အမ်းရန် လျှောက်ထားပါ။ စစ်ဆေးပြီးနောက် ကုန်ကျစရိတ်၏ ၇၀% သို့မဟုတ် ၈၀% ကို ပြန်လည်ထုတ်ပေးပါမည်။

၂။ နိုင်ငံခြားတွင် ဆေးကုသမှုခံယူခဲ့ပါကလည်း ဆေးကုသစရိတ် အစိတ်အပိုင်းအချို့ကို ပြန်လည်ထုတ်ပေးနိုင်ခြေ ရှိပါသည်။

ဆေးကုသစရိတ် အလွန်အမင်းများပြားခြင်းအတွက် ငွေပြန်အမ်းသည့်စနစ်

၁။ သတ်မှတ်ထားသော ကုသစရိတ်ထက် ကျော်လွန်ပါက ကျော်လွန်သည့်ပမာဏကို "高額療養費" အဖြစ် ပြန်လည်ထုတ်ပေးပါမည်။ ဆေးရုံပြသပြီး ၃ လ သို့မဟုတ် ထို့ထက်ပိုကြာပါက မြို့နယ်ရုံးမှ သင့်အိမ်သို့ အကြောင်းကြားစာ ပို့ပေးပါမည်။

၂။ လျှောက်ထားရန်အတွက် ဆေးရုံပြေစာများ လိုအပ်နိုင်သဖြင့် ပြေစာများကို မပျောက်ပျက်အောင် သိမ်းဆည်းထားပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန(အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကဏ္ဍ)

Neyagawa City Service Gate | ၂ လွှာ

ဖုန်း: 050-1721-9283

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (国民健康保険担当)

(ခ) နာမကျန်းဖြစ်ခြင်းနှင့် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိခြင်း

ဆေးရုံနှင့် ဆေးခန်းများ

၁။ ဆေးရုံအများစုသည် အလုပ်ပိတ်ရက်မဟုတ်သော ကြားရက်များနှင့် စနေနေ့များတွင် ဖွင့်လှစ်ပြီး၊ တနင်္ဂနွေနှင့် ရုံးပိတ်ရက်များတွင် ပိတ်လေ့ရှိသည်။

၂။ အရေးပေါ်အခြေအနေဖြစ်ပါက လူနာတင်ယာဉ် (Ambulance) ခေါ်ဆိုရန် ဖုန်း - ၁၁၉ (119) သို့ ဆက်သွယ်ပါ။

၃။ ဆေးညွှန်းစာကို လက်ခံရရှိသည့်အခါ သင့်ဆရာဝန် သို့မဟုတ် ဆေးဝါးကျွမ်းကျင်သူကို သေချာစွာ ရှင်းပြပေးရန် တောင်းဆိုပါ။

၄။ တနင်္ဂနွေ၊ ရုံးပိတ်ရက်များ သို့မဟုတ် ပုံမှန်ဖွင့်ချိန်ကျော်လွန်သည့် အချိန်များတွင် အရေးပေါ်ဆေးကုသမှုလိုအပ်ပါက "ပိတ်ရက်အရေးပေါ်ဆေးရုံသို့မဟုတ် ဆေးခန်းများ" သို့သွားရောက်ပါ။
တနင်္ဂနွေနှင့် ရုံးပိတ်ရက်များအတွက် အရေးပေါ်ဆေးကုသမှုဌာန

နေရာ: 市立保健福祉センター診療所 (သို့မဟုတ် နယ်ယဂါဝ ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဝန်ထမ်းစင်တာ ဆေးခန်း)

ဖုန်း: 072-828-3931

ဖွင့်ရက်: တနင်္ဂနွေ၊ ရုံးပိတ်ရက်များနှင့် ဒီဇင်ဘာ ၃၀ ရက်မှ ဇန်နဝါရီ ၄ ရက်အထိ။

ဝန်ဆောင်မှုအချိန်: * နံနက် ၉:၃၀ မှ ၁၁:၃၀ အထိ

*မွန်းလွဲ ၁၂:၃၀ မှ ညနေ ၄:၃၀ အထိ

*ညနေ ၅:၃၀ မှ ည ၈:၃၀ အထိ (ကလေးကျန်းမာရေးဌာနတစ်ခုတည်းသာ)

ကုသပေးသောဌာနများ: အထွေထွေရောဂါကုဌာန၊ ကလေးကျန်းမာရေးဌာန၊ သွားနှင့်ခံတွင်းဌာန။

လိပ်စာ: 寝屋川市池田西町 28-22 (市立保健福祉センター 1 階)

ညပိုင်းအရေးပေါ်ဌာန (夜間の救急センター)

နေရာ: ဟိရခတမြို့ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအသင်း အဆောက်အအုံ ၊ ၁ လွှာ။ (枚方市医師会館 1 階)

ဖုန်း: 072-840-7555

ဖွင့်ရက်: နေ့စဉ်

ဝန်ဆောင်မှုအချိန်: ည ၈:၃၀ မှ နောက်တစ်နေ့ နံနက် ၆:၃၀ အထိ။

ကုသပေးသောဌာနများ: ကလေးကျန်းမာရေးဌာန (အလယ်တန်း တတိယနှစ်အထိသာ)။

လိပ်စာ ၊ 枚方市禁野本町 2-14-16

နေရာပြမြေပုံအား တစ်ဖက်စာမျက်နှာတင် ကြည့်ရှုပါ။



AED

AED ဆိုသည်မှာ - နှလုံးခုန်နှုန်းမမှန်ဖြစ်ပြီး ရုတ်တရက် ရပ်တန့်လူနီးပါးဖြစ်နေသော နှလုံးကို လျှပ်စစ်ရှောင်ပေးကာပုံမှန်အခြေအနေသို့ပြန်ရောက်အောင်လုပ်ဆောင်ပေးသည့်သယ်ဆောင်ရ လွယ်ကူသော စက်ပစ္စည်းငယ်လေးတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

အသုံးပြုပုံ - စက်ကို စတင်ဖွင့်လိုက်သည်နှင့် ဂျပန်ဘာသာစကားဖြင့် မည်သို့အသုံးပြုရမည်ကို တစ်ဆင့်ချင်း ညွှန်ကြားပေးမည်ဖြစ်သောကြောင့် မည်သူမဆို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ထို့အပြင် လျှပ်စစ်ရှောင် ပေးရန် လိုအပ်ခြင်း ရှိ၊ မရှိကိုလည်း AED စက်ကသာ အလိုအလျောက် ဆုံးဖြတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

ထားရှိသည့်နေရာများ - နယ်ယဂါဝမြို့၏ သဘောတူညီချက်အရ မီးရထားဘူတာရုံများနှင့် Convenience storeများကဲ့သို့သောအများပြည်သူဆိုင်ရာနေရာများတွင် AEDစက်များကိုထားရှိ ပေးထားပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးဌာန၊ မြို့နယ်ရုံးပင်မအဆောက်အအုံ၊ ၃ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-825-2194

市役所本庁 3階 防災課

(ဂ) ကျန်းမာရေး စစ်ဆေးခြင်းနှင့် ရောဂါရှာဖွေစစ်ဆေးခြင်း

အရွယ်ရောက်လူကြီးများ ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုကို နယ်ယဂါဝ ကျန်းမာရေးနှင့်လူမှုဝန်ထမ်း စင်တာများနှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများတွင် ခံယူနိုင်ပါသည်။ ပုံမှန်ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှု ခံယူခြင်းဖြင့် ရောဂါဘယများကို ကြိုတင်ကာကွယ်နိုင်ရုံသာမက၊ ရောဂါလက္ခဏာများကို စောစီးစွာ ရှာဖွေတွေ့ရှိပြီး ကုသမှုခံယူနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ စစ်ဆေးမည့် ရက်စွဲနှင့် အချိန် အစရှိသော အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို "နယ်ယဂါဝ မြို့နယ်သတင်းစာစောင်-広報" တွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြပေးသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ကျန်းမာရေးမြှင့်တင်မှုဌာန၊
နယ်ယဂါဝ ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဝန်ထမ်းစင်တာ၊
ဖုန်း - 072-812-2002
保健福祉センター内 健康づくり推進課

၆။ ကလေးမွေးဖွားခြင်းနှင့် ကလေးပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း

(က) ကိုယ်ဝန်ရှိလာပါက လုပ်ဆောင်ရန်အချက်များ

"ကိုယ်ဝန်ဆောင်ကြောင်း အကြောင်းကြားစာ"ကို တင်သွင်းပါ။ မြို့နယ်ရုံးမှ သင့်အား "မိခင်နှင့်ကလေး ကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်"ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကျန်းမာရေးဆရာမ သို့မဟုတ် သားဖွားဆရာမနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု ခံယူရန် လိုအပ်ပါသည်။ ၎င်းကို ရက်ချိန်းယူ ထားသူများသာ ခွင့်ပြုမည်ဖြစ်သောကြောင့် ကြိုတင်ရက်ချိန်းရယူပြီး အွန်လိုင်းမှတစ်ဆင့် "ကိုယ်ဝန်ဆောင်ကြောင်း အကြောင်းကြားစာ" ကို ဖြည့်စွက်ပေးပါ။

ဝဘ်ဆိုက်: Neyagawa City Pregnancy Info
လျှောက်ထားရန်နေရာ - ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေး ပံ့ပိုးကူညီမှုဌာန
Neyagawa City Service Gate | ၇ လွှာ၊
寝屋川市サービスゲート 7階 子育て支援課

အခြားအကျိုးခံစားခွင့်များ

*ကိုယ်ဝန်ဆောင်နေစဉ်အတွင်း သားဖွားနှင့် မီးယပ်အထူးကုဆေးခန်း သို့မဟုတ် ဆေးရုံများတွင် ကိုယ်ဝန်ဆောင်စစ်ဆေးမှုများ ခံယူနိုင်ပါသည်။

*ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေးပံ့ပိုးကူညီမှုဌာနမှတစ်ဆင့် ကျန်းမာရေးဌာန၊ သားဖွားဆရာမများနှင့် အခြားကျွမ်းကျင်သူများ၏ အခမဲ့ ကျန်းမာရေးတိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများကိုရယူနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေး ပံ့ပိုးကူညီမှုဌာန

Neyagawa City Service Gate ၊ ၇ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7079

寝屋川市サービスゲート 7階 子育て支援課 (母子保健担当)

(ခ) မိခင်နှင့်ကလေး ကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်

၁။ မိခင်နှင့်ကလေး ကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်သည် မိခင်နှင့် ရင်သွေးငယ်တို့အတွက် ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ် အခြေအနေများ၊ ကလေးမွေးဖွားခြင်း၊ ကလေး၏ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံမှု မှတ်တမ်းများနှင့် ကြီးထွားဖွံ့ဖြိုးမှုအဆင့်ဆင့်တို့ကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်အတွက် ဖြစ်သည်။
၂။ ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ် ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုများသွားသည့်အခါ မွေးဖွားပြီးနောက် ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုများသွားသည့်အခါ နှင့် ရင်သွေးငယ်ကို ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် ခေါ်ဆောင်သွားသည့် အခါတိုင်း ဤလက်စွဲစာအုပ်ကို မဖြစ်မနေ ယူဆောင်သွားပါ။



(ဂ) ကလေးမွေးဖွားပြီးနောက် လုပ်ဆောင်ရန်အချက်များ

၁။ ကလေးမွေးဖွားသည့်ဆေးရုံ (သို့) ဆေးခန်းတွင် "မွေးဖွားကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်" ကို ထုတ်ယူပါ။

၂။ ၎င်း "မွေးဖွားကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်" နှင့်အတူ နေ Neyagawa City Service Gate ၊ ၂ လွှာရှိ မိသားစုမှတ်ပုံတင်ခြင်းကဏ္ဍ (戸籍担当) တွင် "မွေးဖွားမှုမှတ်ပုံတင်ခြင်း" (出生届) ကို တင်သွင်းပါ။

၃။ အကယ်၍ မိဘနှစ်ပါးစလုံး (သို့မဟုတ်) တစ်ဦးဦးသည် ဂျပန်နိုင်ငံသား မဟုတ်ပါက မိမိတို့ မိခင်နိုင်ငံ၏ သံရုံး သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံးတွင်လည်း ကလေးမွေးဖွားမှုကို မှတ်ပုံတင်ပါ။

၄။ မိမိ၏ရင်သွေးငယ်ကို ဆရာဝန်နှင့် ပုံမှန်ပြသစစ်ဆေးပါ။ ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုများနှင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံခြင်းများကို Neyagawa City Service Gate နှင့် သတ်မှတ်ထားသော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများတွင် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။

၅။ ကျန်းမာရေးအာမခံထားရှိသူ အားလုံးသည် ကလေးမွေးဖွားသည့်အခါ ကလေးမွေးဖွားခြင်း အတွက် တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ထောက်ပံ့ကြေး (出産育児一時金) ကို ရရှိနိုင်ပါသည်။ ကိုယ်ဝန် သက်တမ်း ၈၅ ရက် ပြည့်ပြီးပါက ကိုယ်ဝန်ပျက်ကျခြင်း သို့မဟုတ် အသေမွေးခြင်းဖြစ်ပွား လျှင်ပင် ဤထောက်ပံ့ကြေးကို ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။

၆။ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ထားသူ သို့မဟုတ် မွေးဖွားပြီးသူများအတွက် မွေးဖွားခြင်းမတိုင်မီနှင့် မွေးဖွား ပြီးကာလများအတွင်း ကျန်းမာရေးအာမခံကြေးကို လျှော့ပေါ့ပေးသည့်စနစ် ရှိပါသည်။ အသေးစိတ်ကို မိမိအာမခံထားရှိသည့် ကုမ္ပဏီ/ဌာနတွင် စုံစမ်းမေးမြန်းပါ။

(ဃ) ကလေးများအတွက် ဆေးကုသစရိတ် ထောက်ပံ့မှုညီမှုစနစ်

နယ်ယဂါဝမြို့တွင် နေထိုင်သူအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ကျန်းမာရေးအာမခံထားရှိသူများ သည် ကလေးမွေးဖွားချိန်မှစ၍ အထက်တန်းကျောင်းပြီးဆုံးသည်အထိ (ကလေးအသက် ၁၈ နှစ်ပြည့်ပြီးနောက် ပထမဆုံးကျရောက်သော မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ) အာမခံအကျုံးဝင်သည့် ဆေးကုသစရိတ်များအတွက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ထောက်ပံ့မှု ရရှိနိုင်ပါသည်။

(*ကျန်းမာရေးအာမခံ မရှိသူများ ဤအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်၍မရပါ။)

လိုအပ်သော အထောက်အထားများ -

၁။ ကလေး၏ ကျန်းမာရေးအာမခံ အကျုံးဝင်ကြောင်း အတည်ပြုသည့် စာရွက်စာတမ်းများ (အာမခံကတ်၊ အာမခံအကျုံးဝင်ကြောင်း အတည်ပြုလွှာ သို့မဟုတ် အာမခံအချက်အလက် အသိပေးချက် စသည်)။

၂။ အခွန်ဆောင်ရမည့် ဝင်ငွေအထောက်အထားလက်မှတ် (課税(所得) 証明書) - (အကယ်၍ ကလေးသည် လျှောက်ထားသည့်နှစ်၏ ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်နေ့နောက်ပိုင်းမှစ၍ နယ်ယဂါဝမြို့သို့ ပြောင်းရွှေ့လာသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုနှစ်၏ မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် အသက် ၆ နှစ် အောက် ဖြစ်နေပါက တင်ပြရန်လိုအပ်ပါသည်။)

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန ၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုကဏ္ဍ ၊

Neyagawa City Service Gate ၊ ၂ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7108

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (医療助成担当)

(c) မွေးကင်းစနှင့်ကလေးသူငယ် ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုများဆိုင်ရာ အချက်အလက်

*၁ လသား ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်း

မိခင်နှင့်ကလေး ကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်၏ နောက်ဆက်တွဲစာအုပ်ငယ်တွင်ပါရှိသော စစ်ဆေးမှုလက်မှတ် (受診票) ကို ယူဆောင်၍ စီရင်စုအတွင်းရှိ သတ်မှတ်ထားသော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများတွင် သွားရောက်ပြသစစ်ဆေးပါ။

*၄ လသား ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်း

၄ လသားကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုအတွက် ထုတ်ပေးထားသော စစ်ဆေးမှုလက်မှတ် (受診票) ကို ယူဆောင်၍ စီရင်စုအတွင်းရှိ သတ်မှတ်ထားသော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများတွင် သွားရောက်ပြသစစ်ဆေးပါ။

*၄ လသား၊ ၁ နှစ်နှင့် ၆ လသား၊ ၃ နှစ်နှင့် ၆ လသား ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်းနှင့်

မိဘနှင့်ရင်သွေး သွားနှင့်ခံတွင်းသင်တန်း (၂ နှစ်နှင့် ၇ လသား သွားကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်း)

၁။ စစ်ဆေးမည့် ရက်စွဲနှင့် အချိန်များကို ဖော်ပြထားသည့် တစ်ဦးချင်းအကြောင်းကြားစာများကို စစ်ဆေးမှုမပြုလုပ်မီ တစ်လခန့်အလိုတွင် ကြိုတင်ပေးပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အကယ်၍ သင်သည် အကြောင်းကြားစာကို လက်ခံရရှိခြင်းမရှိပါက သို့မဟုတ် ဖျားနာခြင်းနှင့် အခြားအကြောင်းပြချက်များကြောင့် သတ်မှတ်ထားသောရက်တွင် မလာရောက်နိုင်ပါက ကျွန်ုပ်တို့ထံ ဆက်သွယ်ပေးပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေး ပံ့ပိုးကူညီမှုဌာန၊ ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေးကဏ္ဍ

Neyagawa City Service Gate ၊ ၇ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7079 (မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေးကဏ္ဍ -母子保健担当)

寝屋川市サービスゲート 7階 こども部 子育て支援課

(၈) ကလေးသူငယ်ထောက်ပံ့ကြေးနှင့် မိဘတစ်ဦးတည်းရှိသော မိသားစုများအတွက် ကျန်းမာရေးထောက်ပံ့ကူညီမှုစနစ်

၁။ ကလေးသူငယ်ထောက်ပံ့ကြေး (၂၀၂၅ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလအထိ အခြေအနေ) ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ကလေးနှင့်အတူ နေထိုင်သော မိဘများသည် ကလေးအသက် ၁၈ နှစ်ပြည့်သည့် ပညာသင်နှစ်ကုန်ဆုံးချိန် (အထက်တန်းကျောင်းဆင်းချိန်) အထိ "ကလေးသူငယ်ထောက်ပံ့ကြေး (児童手当) ကို ရရှိရန် အရည်အချင်းပြည့်မီပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဌာန

Neyagawa City Service Gate | ၄ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7051

寝屋川市サービスゲート 4階 こどもを守る課

၂။ မိဘတစ်ဦးတည်းရှိသော မိသားစုများအတွက် ကျန်းမာရေးထောက်ပံ့ကူညီမှု စနစ်

ကျန်းမာရေးအာမခံတွင် အကျုံးဝင်သော ဆေးကုသစရိတ်များအတွက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ထောက်ပံ့ပေးသည့် အစီအစဉ်တစ်ခု ရှိပါသည်။ သို့သော် ဤအစီအစဉ်ကို ခံစားခွင့်ရှိရန် အတွက် သင်သည် ကျန်းမာရေးအာမခံအစီအစဉ်တစ်ခုခုတွင် အမည်စာရင်း သွင်းထားရပါမည်။ (မိဘတစ်ဦးတည်းရှိသော အိမ်ထောင်စုများအတွက် ဆေးကုသစရိတ် ထောက်ပံ့မှု)

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန (ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုကဏ္ဍ) ၊

Neyagawa City Service Gate | ၂ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7108

寝屋川市サービスゲート 2階 市民サービス部 (医療助成担当)

၃။ သင်သည် "ကလေးသူငယ် ပြုစုပျိုးထောင်ရေး ထောက်ပံ့ကြေး" (児童手当) ကို ရရှိရန် အရည်အချင်းပြည့်မီနိုင်ပါသည်။

၄။ မိဘတစ်ဦးတည်းရှိသော အိမ်ထောင်စုများ ရင်ဆိုင်နေရသည့် နေ့စဉ်လူမှုဘဝ ပြဿနာများနှင့် စိုးရိမ်ပူပန်မှုများအတွက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများကို ရယူနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဌာန

Neyagawa City Service Gate | ၄ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7051

寝屋川市サービスゲート 4階 こどもを守る課

(ခ) ကလေးအား စောင့်ရှောက်ရေးစင်တာများတွင် အပ်နှံခြင်း (ကလေးထိန်းကျောင်းများ စသည်)

၁။ ကလေးထိန်းကျောင်း (保育所・認定こども園・事業所内保育事業所)

မိဘများက နေ့ဘက်တွင် ကလေးအား အိမ်၌ မပြုစုနိုင်သည့် အခြေအနေမျိုးအတွက် ဤအဆောက်အအုံများက ကလေးထိန်းကျောင်း ဝန်ဆောင်မှုပေးပါသည်။

* အသုံးပြုနိုင်သည့် သတ်မှတ်ချက်များ - မိဘများသည် အလုပ်လုပ်နေခြင်း (တစ်လလျှင် အနည်းဆုံး ၆၄ နာရီ)၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း၊ မီးဖွားခြင်း၊ ဖျားနာခြင်း၊ ဒဏ်ရာရခြင်း၊ မသန်စွမ်းခြင်း၊ အတူနေမိသားစုဝင်အား ပြုစုစောင့်ရှောက်နေရခြင်း၊ ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ပြန်လည် ထူထောင်ရေးလုပ်နေရခြင်း၊ အလုပ်အမြဲတမ်းရှာဖွေနေခြင်း၊ ကျောင်းတက်နေခြင်း စသည်တို့ ဖြစ်ရပါမည်။

* အသက်အရွယ် - မီးဖွားခွင့်ကုန်ဆုံးချိန်မှစ၍ မူကြိုကျောင်းဆင်းချိန်အထိ။

* ကလေးထိန်းခ - အိမ်ထောင်စုအတွင်းရှိ ကလေး၏အုပ်ထိန်းသူများ (မိဘနှစ်ပါး) ပေးဆောင်ရသော မြို့နယ်နေထိုင်သူအခွန် (市町村民税額) ပမာဏပေါ်မူတည်၍ သတ်မှတ်ပါသည်။ အိမ်ထောင်စုတစ်ခုတည်းတွင် ဒုတိယမြောက်နှင့် နောက်ထပ်ကလေးများအတွက် ကလေးထိန်းခမှာ ၀ ယန်း ဖြစ်ပါသည်။

* လျှောက်ထားရန်နည်းလမ်း - အွန်လိုင်း (Online)မှတစ်ဆင့် တရားဝင်ဖောင် လျှောက်ထားရပါမည်။

* လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ - ကလေးထိန်းကျောင်းရန် လိုအပ်ကြောင်း သက်သေပြနိုင်သည့် အထောက်အထားများ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ကလေးထိန်းဌာန (保育課)

Neyagawa City Service Gate | ၄ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7087

၂။ မူလတန်းကျောင်းသားများအတွက် ကျောင်းဆင်းချိန် စောင့်ရှောက်ရေး အစီအစဉ် မိဘများက နေ့ဘက်တွင် ကလေးအား မပြုစုနိုင်သည့် မူလတန်းကျောင်းသားများအတွက် ကျောင်းဆင်းချိန်တွင် စောင့်ရှောက်ပေးသော “留守家庭児童会” ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ပါသည်။ ဤအဆောက်အအုံများသည် အစိုးရမူလတန်းကျောင်းတိုင်းတွင် ရှိပါသည်။ ※ မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်ပြီး ဝန်ဆောင်ခ ပေးဆောင်ရပါမည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်-

နယ်ယဂါဝမြို့ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့၊ လူမှုပညာရေးမြှင့်တင်မှုဌာန၊
မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ ၊ ၁ လွှာ၊
ဖုန်း - 072-813-0075

市役所本庁東館1階 寝屋川市教育委員会 社会教育推進課
(ခ) ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ရေးဆိုင်ရာ အကူအညီများ

၁။ မိဘနှင့်ကလေး ပံ့ပိုးရေးစင်တာ (おやこほつとステーション)

*ဤနေရာသည် ကလေးငယ်များနှင့် မိဘများ လာရောက်ကစားနိုင်သည့်နေရာဖြစ်ပြီး၊ ဟောပြောပွဲများနှင့် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများမှတစ်ဆင့် မိဘများအချင်းချင်း သတင်းအချက်အလက် ဖလှယ်နိုင်သည့်နေရာ ဖြစ်ပါသည်။

*အသုံးပြုနိုင်သူ: နေယဂါဝမြို့တွင် နေထိုင်သော အသက် ၀ မှ မူကြိုအရွယ်ကလေးများနှင့် ၎င်းတို့၏ မိဘများ။

*ဖွင့်လှစ်ချိန်: နံနက် ၁၀:၀၀ မှ ညနေ ၄:၀၀ အထိ။ (ဒုတိယမြောက် တနင်္ဂနွေနေ့တိုင်းနှင့် ဒီဇင်ဘာ ၂၉ မှ ဇန်နဝါရီ ၃ ရက်အထိ ပိတ်ပါသည်။)

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်-

မိဘနှင့်ကလေး ပံ့ပိုးရေးစင်တာ (おやこほつとステーション)

ဖုန်း - 072-811-3003 (၂၀၂၆ ခုနှစ် ဧပြီလတွင် “こども図書館+plus” သို့ ပြောင်းရွှေ့ပါမည်။)

၂။ MY CITY သားဖွားဆရာမ အိမ်တိုင်ရာရောက် လာရောက်ခြင်း

*သားဖွားဆရာမများနှင့် ကျွမ်းကျင်သူများက ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်များနှင့် ၄ လသားအထိ ကလေးငယ်များရှိရာ အိမ်သို့လာရောက်ပြီး နို့တိုက်ခြင်း၊ ကလေးဖွံ့ဖြိုးမှုနှင့် မီးဖွားပြီး

ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအကြံဉာဏ်များပေးပါမည်။

*လျှောက်ထားရန် မိခင်နှင့်ကလေးလက်စွဲစာအုပ်ပါ QR Code ကို Scan ဖတ်ပါ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်ဖုန်းဆက်ပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေး ပံ့ပိုးကူညီမှုဌာန၊ ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေးကဏ္ဍ
Neyagawa City Service Gate ၊ ၇ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7079

寝屋川市サービスゲート 7階 子育て支援課

ဝဘ်ဆိုက် : https://www.city.neyagawa.osaka.jp/organization_list/kodomo/kosodatesienka/bosi_kenkou/ninpukensinkyousitu/1615429012330.html

၃။ မင်္ဂလာပါ ရင်သွေးငယ် အိမ်တိုင်ရာရောက် လာရောက်ခြင်း (こんこちは赤ちゃん訪問)

*ကျန်းမာရေးဆရာမများသည် ၄ လသားအထိ ကလေးငယ်ရှိသော အိမ်ထောင်စုအားလုံးသို့ လာရောက်ပြီး အကြံဉာဏ်များပေးခြင်းနှင့် “子育てナビ” မဂ္ဂဇင်းကို ပေးအပ်ခြင်းတို့ ဆောင်ရွက်ပါမည်။ (လျှောက်ထားရန်မလိုပါ။ အကြောင်းကြားစာကတ် ရရှိပါမည်။)

*အိမ်ရှေ့တွင် အမည်ကတ်ပြား(表札) ချိတ်ဆွဲထားပေးပါ။ အမည်ကတ်ပြားမရှိပါက လာရောက် တွေ့ဆုံရန် ခက်ခဲနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေး ပံ့ပိုးကူညီမှုဌာန၊ ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေးကဏ္ဍ
Neyagawa City Service Gate ၊ ၇ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-800-7079

寝屋川市サービスゲート 7階 子育て支援課

ဝဘ်ဆိုက် : http://www.city.neyagawa.osaka.jp/organization_list/kodomo/kosodatesienka/kosodatesien/kosodate_navi/1379573821323.html

၄။ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ရေးအတွက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း

*ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ရေးဆွေးနွေးမှု (児童相談)

ကလေးထိန်းသိမ်းမှု၊ ဆုံးမမှု သို့မဟုတ် ကလေးများ၏ လမ်းမှားရောက်မှုတို့အတွက် အိုဆာကာ အလယ်ပိုင်း ကလေးနှင့် မိသားစု စင်တာ (ဖုန်း - 072-828-0161) တွင် အကြံဉာဏ်ရယူနိုင်သည်။

ဝတ်ဆိုက်: <https://www.pref.osaka.lg.jp/soshikikarasagasu/kodomokatei/index.html>

*ကလေးများအတွက်အထွေထွေဆွေးနွေးမှု (こども相談)

အသက် ၁၈ နှစ်အောက် ကလေး များနှင့်ပတ်သက်သည့် အကြံဉာဏ်များကို Neyagawa City Service Gate ၊ ၄ လွှာ၊ ကလေး သူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဌာန (ဖုန်း - 072-800-7065) တွင် ရယူနိုင်သည်။

*အနိုင်ကျင့်ခံရမှုအတွက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း (いじめ相談)

မြို့နယ် မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းကျောင်းသားများနှင့် မိဘများအတွက် ဖြစ်သည်။ ဖုန်း၊ အီးမေးလ် သို့မဟုတ် မြို့နယ်တရားဝင် App မှတစ်ဆင့် ဆက်သွယ်နိုင်သည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

စစ်ဆေးရေးဌာန (監察課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင်၊ ၃ လွှာ၊

ဖုန်း (အခမဲ့) - 0120-783-066

အီးမေးလ် : kansatsu@city.neyagawa.osaka.jp

*ကလေးသူငယ်အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ၁၁၀ (子どもの人権 110 番)

အနိုင်ကျင့်ခံရခြင်း၊ ကိုယ်ထိလက်ရောက်အပြစ်ပေးခံရခြင်း သို့မဟုတ် ကျောင်းပျက်ကွက်မှုများ အတွက် တိုင်ပင်နိုင်သည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

တရားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ဖုန်း (အခမဲ့) - 0120-007-110 (法務省 フリーダイヤル) သို့မဟုတ်

အိုဆာကာဒေသဆိုင်ရာ ဥပဒေရေးရာဗျူရို၊ ဖုန်း - 06-6942-1183 (大阪法務局)

(၇) **ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှု အထောက်အကူပြုစိတ်အပန်းဖြေစင်တာ - RELATTO**

ဤနေရာသည် မိဘများ၊ ကလေးငယ်များနှင့် ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်များအတွက် ကစားခြင်း၊ ဆက်သွယ်ပြောဆိုခြင်းနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်းတို့ဖြင့် ပံ့ပိုးပေးရန် ဒီဇိုင်းထုတ်ထားသော နေရာ ဖြစ်ပါသည်။

***ရရှိနိုင်သော ဝန်ဆောင်မှုများ**

၁။ Kids Smile Park

ပျော့ပျော့အိအိ (Bouncy castle) နှင့် ဘောလုံးကန် (Ball pit) များပါဝင်သည့် ကစားကွင်း

ဖြစ်ပါသည်။ ကလေးငယ်များအနေဖြင့် အိမ်ဆောက်တမ်းကစားခြင်းနှင့် တက်ကြွလှုပ်ရှားစွာ ကစားခြင်းတို့ကို ပျော်ရွှင်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။

၂။ ယာယီကလေးထိန်းဝန်ဆောင်မှု

နယ်ယဂါဝမြို့တွင် နေထိုင်သော အသက် ၃ လမှ မူကြိုအရွယ်အထိ ကလေးများအတွက် ကလေးထိန်းဝန်ဆောင်မှု ပေးပါသည်။ ဤဝန်ဆောင်မှုကို နာရီအလိုက် အသုံးပြုနိုင်ပြီး နယ်ယဂါဝမြို့၏ တရားဝင်အက်ပ် (もつと寝屋川) မှတစ်ဆင့် ကြိုတင်ရက်ချိန်းယူရပါမည်။

၃။ မိသားစုပံ့ပိုးရေးစင်တာ (Family Support Center)

မြို့တွင်းနေထိုင်သော အသက် ၀ မှ ၁၂ နှစ်အတွင်း ကလေးရှိပြီး ကလေးထိန်းသိမ်းမှု အကူအညီ ရယူလိုသော မိဘများကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

၄။ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများ

မိဘများ စိတ်အပန်းပြေစေမည့် သင်တန်းများနှင့် မိဘနှင့်ကလေး အတူတူပျော်ရွှင်နိုင်မည့် သင်တန်းများကို ကလေးထိန်းဝန်ဆောင်မှုနှင့်အတူ ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ ရာသီအလိုက်ပွဲများမှ တစ်ဆင့် ကလေးပြုစုပျိုးထောင်နေရသော မိဘများအတွက် လန်းဆန်းစေမည့်အတွေ့အကြုံများ ပေးအပ်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

*** အသုံးပြုပုံနည်းလမ်းများ**

၁။ Kids Smile Park: အသင်းဝင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်ပြီး ဝင်ကြေးပေးဆောင်ရပါမည်။

၂။ ယာယီကလေးထိန်းဝန်ဆောင်မှု: ဝန်ဆောင်မှုမသုံးစွဲမီ လူတွေ့စစ်ဆေးမှု (Interview) ခံယူရပါမည်။ ကြိုတင်ရက်ချိန်းအတွက် ဖုန်းဆက်ခြင်း သို့မဟုတ် မြို့နယ်အက်ပ်မှတစ်ဆင့် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။ အသုံးပြုခ ပေးဆောင်ရပါမည်။ (မှတ်ချက် - ၂၀၂၆ ခုနှစ် ဧပြီလမှစ၍ ဤဝန်ဆောင်မှုကို "こども図書館+plus" သို့ ပြောင်းရွှေ့ပါမည်)

၃။ မိသားစုပံ့ပိုးရေးစင်တာ: အသင်းဝင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ပြီးနောက် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

၄။ သင်တန်းများနှင့်အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများ: ကြိုတင်လျှောက်ထားပြီးမှသာ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

နယ်ယဂါဝမြို့ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှု အထောက်အကူပြုစိတ်အပန်းဖြေစင်တာ

(寝屋川市立子育てリフレッシュ館-RELATTO)

ဖုန်း - 072-800-3862

(ည) ကလေးသူငယ် စာကြည့်တိုက် +plus

ကလေးများ၏ စာဖတ်စွမ်းရည် မြှင့်တင်ရန်နှင့် ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှုဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးကူညီမှုများကို တိုးမြှင့်ရန် ရည်ရွယ်ပြီး ကလေးငယ်များ၏ သိလိုစိတ်ကို လှုံ့ဆော်ပေးနိုင်ရန် ဒီဇိုင်းထုတ်ထားသော နေရာဖြစ်ပါသည်။

***ရရှိနိုင်သော ဝန်ဆောင်မှုများ**

၁။ ကလေးငယ်များနှင့် ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှုဆိုင်ရာ စာအုပ်များကို ဖတ်ရှုနိုင်ခြင်း။

၂။ ကလေးများအတွက် သင်ယူလေ့လာနိုင်သော နေရာများ ပံ့ပိုးပေးခြင်း။

၃။ ကလေးငယ်များ (မူကြိုအရွယ်) အတွက် ကစားကွင်းများ ပံ့ပိုးပေးခြင်း။

၄။ ယာယီကလေးထိန်း ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း။

၅။ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှုဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ ဖလှယ်ခြင်းနှင့် မိဘအချင်းချင်း ထိတွေ့ဆက်ဆံနိုင်ခြင်း။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

ကလေးသူငယ်ပြုစုပျိုးထောင်ရေး ပံ့ပိုးကူညီမှုဌာန၊ 子育て支援課

Neyagawa City Service Gate ၂ လွှာ၊

寝屋川市サービスゲート 4階 子育て支援課

၇။ ကျောင်းများနှင့် ပညာရေး

(က) မူကြိုကျောင်း

၁။ မြို့နယ်မူကြိုကျောင်းများ (၂၀၂၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလအထိ အခြေအနေ)

နယ်ယဂါဝမြို့အတွင်း၌ တည်နေရာ (၂) ခုရှိပြီး၊ အသက် ၄ နှစ်နှင့် ၅ နှစ်အရွယ် ကလေးများ တက်ရောက်နိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

နယ်ယဂါဝမြို့ ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့၊ ပညာရေးဌာန၊ 寝屋川市教育委員会 学務課

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ ၊ ၂ လွှာ၊

ဖုန်း - 072-813-0072

市役所本庁東館 2階 寝屋川市教育委員会 学務課

၂။ ပုဂ္ဂလိကမူကြိုကျောင်းများ (၂၀၂၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလအထိ အခြေအနေ) နယ်ယဂါဝမြို့အတွင်း၌ တည်နေရာ (၄) ခုရှိပြီး၊ အသက် ၃ နှစ်မှ ၅ နှစ်အရွယ် ကလေးများ တက်ရောက်နိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

အိုဆာကာစီရင်စု ပုဂ္ဂလိကမူကြိုကျောင်းများအဖွဲ့ချုပ် ((社)大阪府私立幼稚園連盟)

(The Osaka Prefecture Federation of Private Kindergartens)

ဖုန်း - 06-6351-5574

ဝဘ်ဆိုက်: <http://www.kinder-osaka.or.jp/>

(ခ) မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းကျောင်းများ

၁။ စာသင်နှစ်သည် ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့တွင် စတင်ပြီး နောက်တစ်နှစ် မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးပါသည်။

၂။ တစ်နှစ်တာကို ပညာသင်ကာလ (Term) သုံးခု ခွဲခြားထားပါသည်။

၃။ မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းကျောင်းများအတွက် ကျောင်းသုံးပြဌာန်းစာအုပ်များသည် အခမဲ့ ဖြစ်ပါသည်။

၄။ မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းကျောင်းများတွင် ကျောင်းမုန့် (နေ့လယ်စာ) ကျွေးမွေးပါသည်။ ကျောင်းမုန့်အတွက် ကုန်ကျစရိတ် ပေးဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

၅။ မူလတန်းကျောင်း နေ့လယ်စာအတွက် ငွေပေးချေရန် လိုအပ်သော်လည်း၊ အလယ်တန်း ကျောင်း နေ့လယ်စာမှာ အခမဲ့ဖြစ်ပါသည်။

၆။ အကယ်၍ ကျောင်းစရိတ်ပေးဆောင်ရန် အခက်အခဲရှိပါက အကူအညီပေးရေးအစီအစဉ်များ (就学援助) ရှိပါသည်။ မိမိတက်ရောက်မည့်ကျောင်း၏ တာဝန်ကျ ကျောင်းဆရာ/ဆရာမများ ထံတွင် မေးမြန်းပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

နယ်ယဂါဝမြို့ ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့၊ ပညာရေးမူဝါဒနှင့် အထွေထွေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ပညာရေးဌာန၊ ပညာရေးလမ်းညွှန်မှုဌာန၊ (教育政策総務課、学務課、教育指導課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ၊ (၂ လွှာ)။

ကျောင်းအဆောက်အအုံနှင့် အစားအသောက်ဌာန ၊ (施設給食課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ၊ (၁ လွှာ)။

ဖုန်း: 072-824-1181

市役所本庁東館 寝屋川市教育委員会

教育政策総務課、学務課、教育指導課 (2 階)、施設給食課 (1 階)

ဝဘ်ဆိုက်: https://www.city.neyagawa.osaka.jp/organization_list/kyoikuiinkaijimukyoku/index.html

(ဂ) နိုင်ငံခြားသားကလေးများ ကျောင်းတက်ရောက်မှုလမ်းညွှန်

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းကျောင်းမှာ မဖြစ်မနေ တက်ရောက်ရမည် ဖြစ်သော်လည်း၊ နိုင်ငံခြားသားကလေးငယ်များအတွက်မူ ဂျပန်ကျောင်းများသို့မဖြစ်မနေ တက်ရောက်ရန် တာဝန်မရှိပါ။ သို့သော်လည်း လိုအပ်သော လျှောက်ထားမှုလုပ်ငန်းစဉ်များ အတိုင်းဆောင်ရွက်ပြီးဂျပန်ကျောင်းများတွင်တက်ရောက်ပညာသင်ကြားခြင်းကိုကြိုဆိုပါသည်။

***ဂျပန်ကျောင်းများသို့ ကျောင်းအပ်နှံရန် နည်းလမ်း**

၁။ မြို့နယ်ခန်းမတွင် နေထိုင်သူအဖြစ် မှတ်ပုံတင်သည့်အခါ သင့်ကလေးကို ဂျပန်ကျောင်းတွင် ပညာသင်ကြားလိုကြောင်း ပြောကြားပြီး ကျောင်းဝင်ခွင့်လျှောက်လွှာပုံစံကို ရယူပါ။

၂။ သင့်ကလေး တက်ရောက်ရမည့်ကျောင်း၏ အချက်အလက်များ (အမည်နှင့် လိပ်စာ) ကို တောင်းယူပါ။

၃။ ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း သတ်မှတ်ထားသောကျောင်းသို့သွား၍ "ကျောင်းပြောင်းရွှေ့ရာတွင် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ" ကို တင်ပြပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

နယ်ယဂါဝမြို့ ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့၊ ပညာရေးဌာန ၊ (寝屋川市教育委員会 学務課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ၊ (市役所本庁東館)

ဖုန်း - 072-813-0072

***ကလေးငယ်များ ဂျပန်ဘာသာစကား ကောင်းမွန်စွာ မပြောဆိုနိုင်ပါက**

ဂျပန်ဘာသာစကားကို နားမလည်သော ကျောင်းသား/သူများအတွက် ကျောင်းစာသင်ခန်းများ နှင့် နေ့စဉ်ဘဝတွင် အထောက်အကူဖြစ်စေရန်နှင့် ကိုယ့်ခြေထောက်ပေါ်ကိုယ် ရပ်တည်နိုင်ရန် စကားပြန် အကူအညီ ရယူနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

နယ်ယာဂါဝမြို့ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့၊ ပညာရေးလမ်းညွှန်မှုဌာန (寝屋川市教育委員会 教育指導課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ၊ (市役所本庁東館)

ဖုန်း - 072-813-0071

(ဃ) နယ်ယာဂါဝ ကျောင်းပန်းခြံ

ကြားရက်များတွင် ကျောင်းဆင်းချိန်နောက်ပိုင်း၌ မူလတန်းကျောင်း ကစားကွင်းများကို ပန်းခြံများကဲ့သို့ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ဒေသတွင်းရှိ မူလတန်းကျောင်းတွင် တက်ရောက်နေသော ပထမနှစ် မှ ဆဌမနှစ် (Grade 1 to 6) အထိ ကျောင်းသား/သူများ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

နယ်ယာဂါဝမြို့ ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့၊ လူမှုပညာရေးမြှင့်တင်မှုဌာန ၊

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ၊ ၁ လွှာ

市役所本庁東館 1階 寝屋川市教育委員会 社会教育推進課

ဖုန်း - 072-813-0075

ဝဘ်ဆိုက်:https://www.city.neyagawa.osaka.jp/organization_list/kyoikuinkaijimukyoku/syakaikyoiuikusuishinka/seisyounennyoiuiku/24524.html

၈။ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး

(က) စက်ဘီး

စက်ဘီးကို သတ်မှတ်ထားသော စက်ဘီးရပ်နားစခန်းများတွင်သာ ရပ်နားပါ။ လူသွားစင်္ကြံပေါ်တွင် ရပ်နားခြင်းသည် အများပြည်သူကို အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေပါသည်။ စက်ဘီးစီးနင်းနေစဉ် အတွင်း သင်သည် မော်တော်ကားမောင်းသူများနှင့် ဆိုင်ကယ်စီးသူများကဲ့သို့ပင် ယာဉ်စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရမည်ဖြစ်ပြီး၊ စက်ဘီးစီးနင်းသူများဆိုင်ရာ ဥပဒေများကို ချိုးဖောက်ပါက ဒဏ်ငွေပေးဆောင်ရခြင်း သို့မဟုတ် ထောင်ဒဏ်ကျခံရခြင်းများ ရှိနိုင်ပါသည်။

*စက်ဘီးစီးနင်းခြင်း

သင်သည် အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို မဖြစ်မနေ လိုက်နာရမည်။ စက်ဘီးစီးနင်းနေစဉ် စည်းကမ်းဖောက်ဖျက်မှုကြောင့် မတော်တဆထိခိုက်မှု ဖြစ်ပွားစေပါက ပြင်းထန်သော ပြစ်ဒဏ်များ ချမှတ်ခံရနိုင်သည်ကို သတိပြုပါ။

၁။ လမ်း၏ ဘယ်ဘက်အခြမ်းမှ မောင်းနှင်ပါ။

၂။ "ခြေကျင်လျှောက်သူသာ" လမ်းများတွင် စက်ဘီးပေါ်မှဆင်း၍ တွန်းသွားပါ။

၃။ "စက်ဘီးစီးခွင့်ရှိသော" လူသွားစင်္ကြံများတွင် လမ်းဘေးဘက်ကပ်၍ ဖြည်းညင်းစွာ စီးနင်းပါ။

၄။ လမ်းလျှောက်သူများကို အမြဲဦးစားပေးပါ။

၅။ စက်ဘီးတစ်စီးတွင် ၂ ယောက်စီးခြင်းကို တားမြစ်ထားသည်။

၆။ အသက် ၁၆ နှစ်ကျော်သူများသည် ကလေးထိုင်ခုံပါက အသက် ၆ နှစ်အောက်ကလေး ၁ ဦးကို တင်ဆောင်နိုင်သည်။

၇။ ညဘက်တွင် ရှေ့မီးကို အသုံးပြုပါ။

၈။ အရက်သေစာ သောက်စားပြီး စက်ဘီးစီးခြင်းကို လုံးဝတားမြစ်သည်။

၉။ စက်ဘီးစီးရင်း ထီးဆောင်းခြင်း၊ ဖုန်းပြောခြင်း သို့မဟုတ် စာပို့ခြင်းတို့သည် ယာဉ်စည်းကမ်း ချိုးဖောက်မှုများ ဖြစ်ပါသည်။

*စက်ဘီးယာဉ်စည်းကမ်း ချိုးဖောက်မှု အသိပေးစနစ်

၂၀၂၆ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ အန္တရာယ်ရှိသော စည်းကမ်းချိုးဖောက်မှုများ (ဥပမာ - မီးနီ ဖြတ်ခြင်း၊ လမ်းမှားဘက်မှ စီးခြင်း၊ ဖုန်းသုံးရင်း စီးခြင်း) အတွက် "လက်မှတ်အပြာ" (青切符) များ ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

*စက်ဘီးခိုးယူမှု ကာကွယ်ရေး မှတ်ပုံတင်ခြင်း

ဂျပန်တွင် စက်ဘီးစီးရန် "စက်ဘီးခိုးယူမှုကာကွယ်ရေး မှတ်ပုံတင်ခြင်း" (自転車防犯登録) ပြုလုပ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ ဤစနစ်သည် ပိုင်ရှင်ကို အတည်ပြုရန်နှင့် စက်ဘီးပျောက်ဆုံးပါက ပြန်လည်ရရှိရန် အထောက်အကူပြုသလို၊ ရဲတပ်ဖွဲ့၏ သံသယဖြစ်ခံရခြင်းမှလည်း ကာကွယ်ပေးပါသည်။ မှတ်ပုံတင်ကြေးမှာ ၆၀၀ ယန်း ဖြစ်ပြီး စက်ဘီးဆိုင်များတွင် ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ သူတစ်ပါးထံမှ စက်ဘီးကို လက်ဆောင်ရပါကလည်း မိမိအမည်ဖြင့် ပြန်လည်မှတ်ပုံတင် ရပါမည်။

*စက်ဘီးများ ဖယ်ရှားခြင်းနှင့် ပြန်လည်ရွေးယူခြင်း

ဘူတာရုံပတ်ဝန်းကျင်ရှိ စက်ဘီးရပ်နားရန် တားမြစ်ထားသောနေရာများတွင် ရပ်ထားသော

စက်ဘီးနှင့် ဆိုင်ကယ်များကို ချက်ချင်းဖယ်ရှားပါမည်။ဖယ်ရှားထားသော စက်ဘီးများကို "စက်ဘီးထိန်းသိမ်းရေးစခန်း" တွင် သိမ်းဆည်းထားပြီး၊ ပိုင်ရှင်ကို မှတ်ပုံတင်အမှတ်ဖြင့် ရှာဖွေ တွေ့ရှိပါက အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့ပါမည်။

ပြန်လည်ရွေးယူရမည့်နေရာ - Uzumasa Bicycle Storage Station

7-1, Uzumasa Takazuka-cho, Neyagawa

ဖုန်း - 072-824-5165

ဝန်ဆောင်မှုအချိန် - တနင်္လာမှ သောကြာ (နံနက် ၉ နာရီမှ ညနေ ၅ နာရီ)၊

၂/၄ ကြိမ်မြောက် စနေနေ့နှင့် ၁/၃ ကြိမ်မြောက် တနင်္ဂနွေနေ့များ။

(ရုံးပိတ်ရက်နှင့်နှစ်သစ်ကူးကာလများ မပါဝင်ပါ။)

ဖယ်ရှားခ (ဒဏ်ငွေ) - စက်ဘီး ၂၅၀၀ ယန်း၊ လျှပ်စစ်စက်ဘီး ၄၀၀၀ ယန်း၊ ဆိုင်ကယ် ၅၀၀၀ ယန်း။

ပြန်လည်ရွေးယူရာတွင် လိုအပ်ချက်များ -

၁။ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထား (လိုင်စင်၊ အာမခံကတ် သို့မဟုတ် ကျောင်းသား ကတ် စသည်)

၂။ စက်ဘီးသော့

၃။ ကိုယ်ပိုင်တံဆိပ်တုံး (印かん)

၄။ စက်ဘီးပြန်လည်ရွေးယူရန် အကြောင်းကြားစာ (ရိုပါက)

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးမူဝါဒဌာန၊ (交通政策課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မအဆောက်အအုံ၊ ၃ လွှာ၊ (市役所本庁 3 階)

ဖုန်း - 072-813-1207

(ခ) အငှားယာဉ်စုပေါင်းစီးနင်းမှု ဝန်ဆောင်မှု

ယခင်က မိမိအိမ်မှ စူပါမားကတ် သို့မဟုတ် ဆေးရုံများသို့ အခမဲ့ ပို့ဆောင်ပေးခဲ့သော စမ်းသပ်စီမံကိန်းကို ယခုအခါ အငှားယာဉ် (Taxi) များဖြင့် စုပေါင်းစီးနင်းသည့်စနစ်အဖြစ် ပြောင်းလဲကာ ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့် ဧရိယာများကိုလည်း တိုးချဲ့သတ်မှတ်လိုက်ပါသည်။

၁။ အသုံးပြုနိုင်သူများ - အသက် ၇၀ ကျော် လူကြီးပိုင်းများ၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်များနှင့် မသန်စွမ်းသူများ။

၂။ ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့် ဧရိယာ - နာရိတ (Narita) ဧရိယာ၊ နိဝဂျီ (Niwaji) ဧရိယာနှင့် ခါဝခိတ (Kawakita) ဧရိယာ။

၃။ ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့်ရက် - ကြားရက်များသာ (စနေ၊ တနင်္ဂနွေ၊ ရုံးပိတ်ရက်များနှင့် ဒီဇင်ဘာ ၂၉ မှ ဇန်နဝါရီ ၃ ရက်အထိ ဝန်ဆောင်မှုမရှိပါ။)

၄။ ဝန်ဆောင်မှုအချိန် - နံနက် ၉:၀၀ မှ ညနေ ၅:၀၀ အထိ။ (ဖုန်းလက်ခံချိန် - နံနက် ၈:၄၅ မှ ညနေ ၅:၀၀ အထိ)

၅။ အသုံးပြုသူကတ် - အသုံးပြုရန်အတွက် "စုပေါင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အသုံးပြုသူကတ်" လျှောက်ထားရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၆။ နှုန်းထားများ -

* မိမိတို့နယ်မြေအတွင်းဖြစ်ပါက အခမဲ့။

* မိမိတို့နယ်မြေပြင်ပရှိ မြို့နယ်မှ သတ်မှတ်ထားသောနေရာများသို့ သွားပါက တစ်ဦးလျှင် ၃၀၀ ယန်း

* အကယ်၍ အသုံးပြုမှု အကန့်အသတ်ထက် ကျော်လွန်သွားပါက မည်သည့်နေရာသို့မဆို တစ်ဦးလျှင် ၅၀၀ ယန်း ပေးဆောင်ရပါမည်။

၇။ အသုံးပြုပုံ နည်းလမ်း - တက္ကစီကုမ္ပဏီသို့ တိုက်ရိုက်ဖုန်းဆက်ပြီး "ねやがわ乗合いタクシーをお願ひします" (Neyagawa noriai takushii wo onegaishimasu) ဟု ပြောဆိုကာ အသုံးပြုလိုကြောင်း အကြောင်းကြားပါ။

* Nihon Taxi: 072-827-5151 (日本タクシー)

* Daiichi Kotsu: 072-844-0202 (第一交通)

အော်ပရေတာသို့ မိမိ၏ လိပ်စာ၊ အမည်၊ ခရီးသည်အရေအတွက်နှင့် သွားလိုသည့်နေရာကို ပြောပြပါ။ တက္ကစီ မိမိအိမ်ရှေ့သို့ ရောက်လာသည်အထိ စောင့်ဆိုင်းပြီးမှ စီးနင်းပါ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးမူဝါဒဌာန၊ (交通政策課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မအဆောက်အအုံ၊ ၃ လွှာ၊ (市役所本庁 3 階)

ဖုန်း - 072-813-1207

(ဂ) နယ်ယ ဘတ်စ် (Neya BUS)

၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် Keihan ဘတ်စ်ကားလိုင်း သုံးခု ရပ်နားခဲ့ပြီးနောက်၊ ဒေသခံများ သွားလာရေး အဆင်ပြေစေရန်အတွက် ၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ မြို့နယ်ပတ်ဘတ်စ်ကား (Neya Bus) ကို သတ်မှတ်ထားသော လမ်းကြောင်းနှင့် အချိန်ဇယားများအတိုင်း ပြေးဆွဲပေးနေပြီ ဖြစ်ပါသည်။

၁။ ပြေးဆွဲမည့်လမ်းကြောင်းများ - ခူရိုဟာရာ (Kurohara) လမ်းကြောင်း၊ ဒိဒါ/ဒိတာဂါဝါ (Kida/Kitagawa) လမ်းကြောင်းနှင့် ခိုယာ (Koya) လမ်းကြောင်း ။

၂။ အချိန်ဇယား - ဘတ်စ်ကားမှတ်တိုင်ရှိ ဆိုင်းဘုတ်များ သို့မဟုတ် ဝတ်ဆိုက်တွင် စစ်ဆေးနိုင်ပါသည်။

၃။ ယာဉ်စီးခ - လူကြီး ၂၅၀ ယန်း၊ ကလေး ၁၃၀ ယန်း (မသန်စွမ်းသူများအတွက် လျှော့ဈေးရှိပါသည်)။

၄။ ငွေပေးချေမှု - လက်ရှိတွင် လက်ငင်းငွေသား (Cash only) ဖြင့်သာ ပေးချေနိုင်ပါသည်။ သို့သော် ၂၀၂၅ ခုနှစ် ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး IC ကတ်များဖြင့် ပေးချေနိုင်သည့်စနစ် (Cashless payment) ကို မိတ်ဆက်သွားရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

၅။ ကြိုတင်ရက်ချိန်းစနစ် - ၂၀၂၅ ခုနှစ် ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း LINE အက်ပ်မုတစ်ဆင့် ကြိုတင်ရက်ချိန်းယူနိုင်သည့်စနစ်ကို စတင်ပါမည်။ (ဖုန်းဖြင့် ကြိုတင်စာရင်းပေးခြင်းကိုလည်း လက်ခံပါမည်)။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးမူဝါဒဌာန၊ (交通政策課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မအဆောက်အအုံ၊ ၃ လွှာ၊ (市役所本庁 3 階)

ဖုန်း - 072-813-1207

(ဃ) အများပြည်သူသုံးယာဉ် စီးနင်းခ ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်

၂၀၂၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၂၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၇ ရက်နေ့အထိ အများပြည်သူ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးတွင် IC ကတ်ဖြင့် ပေးချေခဲ့သော ယာဉ်စီးခများ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ထောက်ပံ့ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

*အကျုံးဝင်သူများ - နယ်ယဂါဝမြို့တွင် နေထိုင်သူအဖြစ် အမည်စာရင်း သွင်းထားသူဖြစ်ပြီး သတ်မှတ်ထားသော အသက်အရွယ်၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင် သို့မဟုတ် မသန်စွမ်းမှု အဆင့်အတန်း တစ်ခုခုအတွင်း အကျုံးဝင်သူ ဖြစ်ရပါမည်။

၁။ မြို့နယ်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ရထားသော အသက် ၆၅ နှစ်မှ ၆၉ နှစ်အတွင်းရှိသူများ။

၂။ အသက် ၇၀ နှင့်အထက်ရှိသူများ။

၃။ ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်များ (ကိုယ်ဝန်ဆောင်ကာလအတွင်း အသုံးပြုမှုသာ)။

၄။ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးဆိုင်ရာ မသန်စွမ်းမှု လက်မှတ် ကိုင်ဆောင်ထားသူများ။

*ထောက်ပံ့ကြေးပမာဏ -

၁။ အထက်ပါအချက် (၁) မှ (၃) အတွင်းရှိသူများ - ၄,၅၀၀ ယန်း အထိ။

၂။ အချက် (၄) ပါ မသန်စွမ်းမှုအဆင့်မြင့်သူများ - ၄,၆၈၀ ယန်း အထိ။

၃။ အခြားမသန်စွမ်းမှုအဆင့်ရှိသူများ - ၂,၃၄၀ ယန်း အထိ။

*လျှောက်ထားရမည့်ကာလ -

၂၀၂၅ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်မှ ၂၀၂၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၇ ရက်အထိ။ (အကယ်၍ စာတိုက်မှတစ်ဆင့် ပေးပို့လျှောက်ထားပါက ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၇ ရက်နေ့ ရက်စွဲပါ တံဆိပ်တုံး ရိုက်နှိပ်ထားသော လျှောက်လွှာများကို လက်ခံသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။)

*လိုအပ်ချက်များ -

၁။ အများပြည်သူသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အသုံးပြုမှုမြှင့်တင်ရေး ထောက်ပံ့ကြေးလျှောက်လွှာ

၂။ ဘဏ်စာအုပ်မိတ္တူ (ဘဏ်အချက်အလက်ပါသော စာမျက်နှာ)

၃။ IC ကတ် အသုံးပြုခဲ့သည့် မှတ်တမ်း

၄။ ကိုယ်ဝန်ဆောင်များအတွက် မိခင်နှင့်ကလေးလက်စွဲစာအုပ် မိတ္တူ (မျက်နှာဖုံးနှင့် စာမျက်နှာ-၁)

၅။ Neya BUS စီးနင်းသူများအတွက် စီးနင်းမှုလက်မှတ် (မူရင်း)

*လျှောက်လွှာတင်ရမည့်နေရာ

၁။ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးမူဝါဒဌာန ၊ မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မအဆောက်အအုံ ၊ ၃ လွှာ၊ (စာတိုက်မှလည်း ပေးပို့နိုင်သည်)။

၂။ မြို့နယ်ဘူတာရုံများရှိ ဝန်ဆောင်မှုကောင်တာများ။

၃။ အထွေထွေတိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေးကောင်တာ၊ Neyagawa City Service Gate ၊ ၁ လွှာ။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးမူဝါဒဌာန ၊ (交通政策課)

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မအဆောက်အအုံ ၊ ၃ လွှာ ၊ (市役所本庁 3 階)

ဖုန်း - 072-813-1207

၉။ အခွန်များနှင့် အာမခံ

(က) အခွန်များ

နယ်ယာဂါဝမြို့တွင် နေထိုင်သော နိုင်ငံခြားသားများသည် ဂျပန်လူမျိုးများနည်းတူ အခွန် ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိပါသည်။ အခွန်များတွင် ဝင်ငွေခွန် ၊ နေထိုင်သူအခွန်၊ ကုန်သွယ်ခွန် ၊ မော်တော်ယာဉ်အခွန် (ကားပိုင်ဆိုင်ပါက) နှင့် အိမ်ခြံမြေအခွန် (အိမ် သို့မဟုတ် မြေပိုင်ဆိုင်ပါက) တို့ ပါဝင်ပါသည်။

၁။ ဝင်ငွေခွန် (所得税)

ဝင်ငွေခွန်သည် သင်၏ တစ်ကိုယ်ရေဝင်ငွေအပေါ် ကောက်ခံသော အခွန်ဖြစ်ပြီး ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းမှ လစဉ်လစာထုတ်ပေးသည့်အခါ ဖြတ်တောက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

*အကယ်၍ သင်သည် နှစ်လယ်တွင် အလုပ်မှထွက်ပါက အလုပ်ရှင်ထံမှ အခွန်ဖြတ်တောက်မှု ဆိုင်ရာ အထောက်အထားစာရွက် (源泉徴収) ကို တောင်းယူထားပါ။

*အကယ်၍ သင်သည် ဆေးကုသစရိတ် အများအပြားပေးခဲ့ခြင်း သို့မဟုတ် ဘေးအန္တရာယ် ကြောင့် မရှောင်လွှဲနိုင်သော ကုန်ကျစရိတ်များ ရှိခဲ့ပါက အခွန်ပြန်လည်လျှောက်ထားခြင်း (確定申告) ပြုလုပ်ပြီး ဝင်ငွေခွန်ကို ပြန်လည်ရယူနိုင်ပါသည်။

*ကုမ္ပဏီဝန်ထမ်းများအတွက် နှစ်ကုန်ပိုင်းတွင် တစ်နှစ်တာပေးဆောင်ထားသော အခွန်ပို့ အခွန်လိုများကို ညှိနှိုင်းပေးမည်ဖြစ်ပြီး ဤလုပ်ငန်းစဉ်(年末調整)အားလုံးကို သင့်ကုမ္ပဏီက ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။

၂။ နေထိုင်သူအခွန် (住民税)

ယခင်နှစ်က ရရှိခဲ့သော ဝင်ငွေအပေါ် အခြေခံ၍ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင် သင်နေထိုင်ရာ

ဒေသရှိ အခွန်ရုံးသို့ ပေးဆောင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။ သင်သည် မိမိနိုင်ငံသို့ ပြန်တော့မည်ဆိုပါက အခွန်စီမံခန့်ခွဲသူ ခန့်အပ်ကြောင်း အကြောင်းကြားစာ (納税管理人の届出) ကို မြို့နယ်ခန်းမသို့ မဖြစ်မနေ တင်ပြခွဲရပါမည်။

***ကုန်သွယ်ခွန် (消費税)**

ပစ္စည်းဝယ်ယူသည့်အခါ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုတစ်ခုခု ရယူသည့်အခါတိုင်း ပေးဆောင်ရသည့် အခွန်ဖြစ်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

၁။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန ၊ အခွန်စည်းကြပ်မှုနှင့် မြို့နယ်အခွန်ကဏ္ဍ

Neyagawa City Service Gate ၊ ၄ လွှာ၊ 市民サービス部 (税制・市民税担当)

ဖုန်း - 072-813-1114

၂။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုဌာန ၊ အိမ်ခြံမြေအခွန်ကဏ္ဍ ။

Neyagawa City Service Gate ၊ ၄ လွှာ၊ 市民サービス部 (固定資産税担当)

ဖုန်း - 072-813-1132

(ခ) အာမခံ

သင်သည် အသက် ၆၅ နှစ်နှင့်အထက် ဖြစ်ပါက သို့မဟုတ် အသက် ၄၀ မှ ၆၄ နှစ်အတွင်းရှိပြီး ကျန်းမာရေးအာမခံ တစ်ခုခုရှိထားသူဖြစ်ပါက ဤအစီအစဉ်တွင် အကျိုးဝင်ပါသည်။ သတ်မှတ်ထားသော လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီပါက ပြုစုစောင့်ရှောက်မှု (介護サービス) လိုအပ်သည့် အချိန်တွင် ဝန်ဆောင်မှုများကို ရယူနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

သက်ကြီးရွယ်အို ပြုစုစောင့်ရှောက်ရေး လုပ်ငန်းရုံး ၊ 高齢介護室 ၊ ဖုန်း - 072-838-0518

အိမ်နီးချင်းအရပ်ဘက်ကူးလူးဆက်ဆံရေးစင်တာ ၊ 池の里市民交流センター内

၁၀။ အထွေထွေအကြံပေးဝန်ဆောင်မှုနှင့် ဂျပန်ဘာသာသင်တန်းများ

(က) **နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးအကြံပေးခြင်း**

*နိုင်ငံခြားသားများအတွက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေးဝန်ဆောင်မှု

နယ်ယဂါဝမြို့တွင် နေထိုင်သော နိုင်ငံခြားသားများသည် အစိုးရဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အမျိုးမျိုးနှင့် နေ့စဉ်လူမှုဘဝကိစ္စရပ်များကို တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပြီး၊ လိုအပ်ပါက သက်ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သည့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့်လည်း ချိတ်ဆက်ပေးပါမည်။

နေ့ရက်နှင့် အချိန် - အင်္ဂါနေ့နှင့် စနေနေ့ (မွန်းလွဲ ၁:၀၀ မှ ညနေ ၅:၀၀ အထိ)

နေရာ-NPOနယ်ယဂါဝမြို့ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကူးလူးဆက်ဆံရေးနှင့် ချစ်ကြည်ရေး အသင်းရုံး၊

နယ်ယဂါဝ စည်ပင်သာယာရေးစင်တာ၊ ၁ လွှာ၊ 41 - 1 Hata-cho, Neyagawa City ။

寝屋川市秦町 41 - 1 寝屋川市立市民会館 1階

NPO 法人寝屋川市国際交流協会事務局

ဘာသာစကား - ဂျပန်ဘာသာနှင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ။ (အခြားဘာသာစကားများအတွက် ကြိုတင် ဆက်သွယ် မေးမြန်းနိုင်ပါသည်။)

ဖုန်း - 072-811-5935

ဝဘ်ဆိုက်များ:https://www.city.neyagawa.osaka.jp/organization_list/shiminkatsudou/shiminkatsudou/tosi_kouryu/tabunka_kyousei/1378369143831.html

<https://www.niefa.or.jp/foreigners.htm>

(ခ) ဂျပန်ဘာသာသင်တန်း

၁။ ဂျပန်စာ အဖတ်နှင့် အရေးသင်တန်း

တက်ရောက်နိုင်သူ - အခြေခံအားဖြင့် အသက် ၁၅ နှစ်နှင့်အထက်ရှိသူများ။

(အထက်တန်းကျောင်းသား၊ တက္ကသိုလ်ကျောင်းသားနှင့် နိုင်ငံခြားမှလာသော ကျောင်းသားများ မပါဝင်ပါ။)

နေ့ရက်နှင့် အချိန် - ဗုဒ္ဓဟူးနေ့တိုင်း (မွန်းလွဲ ၂:၀၀ မှ ၄:၀၀ အထိ သို့မဟုတ် ညနေ ၆:၄၅ မှ ၈:၄၅ အထိ)

နေရာ - လူမှုပညာရေးဌာန၊ နယ်ယဂါဝမြို့နယ် အက်စပိုအာ (Espoal) 寝屋川市立エスポール

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

နယ်ယဂါဝမြို့ ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့၊ လူမှုပညာရေးမြှင့်တင်မှုဌာန ၊

မြို့နယ်ခန်းမ ပင်မဆောင် အရှေ့ဘက်အဆောက်အအုံ၊ ၁ လွှာ

市役所本庁東館 1階 寝屋川市教育委員会 社会教育推進課

ဖုန်း - 072-813-0076

၂။ ဂျပန်စာသင်တန်းကျောင်းများ (NIEFA)

NPO နယ်ယဂါဝမြို့ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကူးလူးဆက်ဆံရေးနှင့် ချစ်ကြည်ရေးအသင်းမှ နိုင်ငံခြားသားများအတွက် ဂျပန်စာသင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်ပေးပါသည်။

တက်ရောက်နိုင်သူ - အသက် ၁၅ နှစ်နှင့်အထက်ရှိသူများ

နေ့ရက်နှင့် အချိန် - အင်္ဂါနေ့ (မွန်းလွဲ ၁:၃၀ မှ ၃:၀၀ အထိ / ည ၇:၀၀ မှ ၈:၃၀ အထိ)

နေရာ - နယ်ယဂါဝ စည်ပင်သာယာရေးစင်တာ 寝屋川市立市民会館

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်:

NIEFA အသင်းရုံး NPO 法人寝屋川市国際交流協会

ဖုန်း - 072-811-5935

ဝဘ်ဆိုက်: <https://www.niefa.or.jp/foreigners.htm>

၃။ အင်တာနက်နှင့် ရေဒီယိုမှတစ်ဆင့် လေ့လာနိုင်သော နေရာများ

-NHK World Easy Japanese: ဂျပန်စကားပြောနှင့် သဒ္ဒါကို မြန်မာဘာသာ အပါအဝင် ဘာသာစကားမျိုးစုံဖြင့် လေ့လာနိုင်ပါသည်။

ဝဘ်ဆိုက်: <https://www.nhk.or.jp/lesson/>

-NHK Radio Podcast: ရေဒီယိုမှတစ်ဆင့် ဂျပန်စာ လေ့လာနိုင်ပါသည်။

ဝဘ်ဆိုက်: https://www.nhk.or.jp/podcasts/lang_lesson.html

-ယဉ်ကျေးမှုရေးရာအေဂျင်စီ (Agency for Cultural Affairs): ဂျပန်နိုင်ငံတွင် နေထိုင်သူများအတွက် ဂျပန်စာလေ့လာရေးဆိုက်။

ဝဘ်ဆိုက်: <https://tsunagarujp.mext.go.jp>

၁၁။ နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝအတွက် အသုံးဝင်သော ဝက်ဘ်ဆိုက်များ

(က) အိုဆာကာ နေထိုင်မှုလမ်းညွှန် (ဘာသာစကား ၁၀ မျိုး)

OFIX (အိုဆာကာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကူးလူးဆက်ဆံရေး ဖောင်ဒေးရှင်း) သည် အိုဆာကာ စီရင်စုအတွင်း နေထိုင်ကြသော နိုင်ငံခြားသားများအတွက် နေ့စဉ်လူမှုဘဝ လမ်းညွှန်စာအုပ်ကို

ထုတ်ဝေထားပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်တွင် နေ့စဉ်နေထိုင်မှု၊ အိမ်ရာကိစ္စ၊ ဆေးကုသစောင့်ရှောက်မှု၊ ပညာရေး၊ အလုပ်အကိုင်၊ အခွန်ပေးဆောင်ခြင်း၊ လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းနှင့် အရေးပေါ်အခြေအနေ တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်မှု အစရှိသည့် ကဏ္ဍစုံကို လွှမ်းခြုံဖော်ပြထားပါသည်။

ဝဘ်ဆိုက် : <https://ofix.or.jp/2024/06/03/living-guide-released/>

(ခ) အိုဆာကာ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေး အက်ပ်

အိုဆာကာ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေး အက်ပ် (Osaka Disaster Prevention App)ကို အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား ဘာသာစကားများဖြင့် အသုံးပြုနိုင်ပြီး ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များကို ဖုန်း၏ Push Notifications မှတစ်ဆင့် အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ အကြောင်းကြားပေးပါသည်။

မိုးတိမ်ရေဒေါ်လက်ရှိ မိုးတိမ်အခြေအနေနှင့် တိုင်ဖုန်းမုန်တိုင်း ခန့်မှန်းချက်လမ်းကြောင်းများကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

သဘာဝဘေးအန္တရာယ်မြေပုံ: ဘေးလွတ်ရာသို့ ရွှေ့ပြောင်းရမည့်လမ်းကြောင်းများနှင့် ရေကြီး နိုင်ခြေရှိသော နေရာများကို ကြိုတင်စစ်ဆေးနိုင်ပါသည်။

အခြားအသုံးဝင်သော ကိရိယာများ: အရေးပေါ်အကူအညီတောင်းခံသည့် အချက်ပေးသံ (ブザー) နှင့် ဖုန်းဖလှယ်မှု (スマホライト) လုပ်ဆောင်ချက်များ ပါဝင်ပါသည်။

အက်ပ်ဒေါင်းလုဒ်ရယူရန် လိပ်စာများ

၁။ iOS (App Store): <https://apps.apple.com/us/app/id1092387835>

၂။ Android (Google Play):

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.ne.goo.bousai.osakaapp>

မြို့နယ်တွင်း အများပြည်သူဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများ

◆ City Hall, City Service			
Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
Shiyakusho	မြို့နယ်ရုံး	1-1 Hommachi	824-1181
Kyoikuiinkai	ပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့	1-1 Hommachi	824-1181
Sabisugeto	Neyagawa Service Gate	12-16 Hayakocho	824-1181
Korien shiti suteishon	Korien မြို့နယ်ဝန်ဆောင်မှုရုံးခွဲ	14-9 Kori minaminocho	832-4131
Kayashima shiti suteishon	Kayashima မြို့နယ်ဝန်ဆောင်မှုရုံးခွဲ	19-1 Kayashima hommachi	823-6962
Horimizo sabisu madoguchi	Horimizo မြို့နယ်ဝန်ဆောင်မှုရုံးခွဲ	10-20 Horimizo 3-chome	811-5571
Nishi shiti suteishon	Nishi မြို့နယ်ဝန်ဆောင်မှုရုံးခွဲ	24-5 Ikeda nishimachi	838-0324
Higashi shiti suteishon	Higashi မြို့နယ်ဝန်ဆောင်မှုရုံးခွဲ	3-1 Uchiage miyamae	822-3380
Neyagawa shi pasupoto senta	Neyagawa နိုင်ငံ့ကူးလက်မှတ်ဗဟိုဌာန	16-11-101 Hayakocho	801-1071

◆ Culture, Exchange, Sports

Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
Arukasu horu	အရူကပ်စ် ခန်းမ	12-21 Hayakocho	821-1240
Danjo kyodo sankaku suishin senta (furatto Neyagawa)	ကုဂျဲ/မ တန်းကူညီချရေး မြင်တင်မှုစင်တာ (Flat Neyagawa)	2-14 Higashi otoshicho (sangyo shinko center 5F)	800-5789
Shimin katsudo senta	မြို့ပြလှုပ်ရှားမှုစင်တာ	41-1 Hadacho	812-1116
Shimin kaikan	မြို့တော်ခန်းမ	41-1 Hadacho	823-1221
Esupoaru	Esipoir လူမှုပညာပေးဌာန	21-3 Nishikicho	828-4141
Maizo bunkazai shiryokan	ရှေးဟောင်းသုတေသနပြုတိုက်	3-1 Uchiage miyamae cho	822-3381
Chuo toshokan	Chuo စာကြည့်တိုက်	23-1-401 Hayakocho	800-3711
Higashi toshokan	Higashi စာကြည့်တိုက် (ဌာနခွဲ)	41-1 Hadacho	823-0661
Manabikan	သင်ကြားရေးတောင်	13-23 Meiwa 1chome	822-3311
Ikenosato shimin koryu senta	Ikenosato မြို့ပြကူးလူးဆက်ဆံရေးစင်တာ	24-5 Ikeda nishimachi	838-0188
Shimin taiikukan	မြို့နယ်အားကစားရုံ	16-16 Shimokidacho	824-5858
Yagai katsudo senta	ပြင်ပလှုပ်ရှားမှုစင်တာ	2237 Simotawara Shijonawate-shi	0743-78-1910
Seihoku komyuniti senta	Seihoku လူမှုရေးစင်တာ	20-30 Matsuyacho	833-0120
Minami komyuniti senta	Minami လူမှုရေးစင်တာ	16-50 Shimokidacho	821-0301
Minami komyuniti senta bunkan	Minami လူမှုရေးစင်တာ - ဌာနခွဲ	16-6 Horimizo 3chome	824-3600
Tohoku komyuniti senta	Tohoku လူမှုရေးစင်တာ	3-3 Naritacho	832-3791
Nishi komyuniti senta	Nishi လူမှုရေးစင်တာ	7-1 Kuzuhara 2chome	838-1524
Seinan komyuniti senta	Seinan လူမှုရေးစင်တာ	30-1 Kamikamida 1chome	838-2322
Higashi komyuniti senta	Higashi လူမှုရေးစင်တာ	32-2 Takamiya shimmachi	820-2281
Jitensha no eki	စက်ဘီးရိတ်	7-1 Uzumasa takatsukacho	824-2250
Sumairu	Kids Smile Park	24-5 Ikeda nishimachi (Ikenosato shimin koryu center 2F)	838-0195
Nozomigaoka guranti (Nozomigaoka tiiki koryu supesu	Nozomigaoka ရုံခွဲ (Nozomigaoka လူမှုရေးစင်တာဝင်း)	Uchiage Takatsuka-cho 4-1 (Nozomigaoka Elementary School, Jr High School)	823-2233

◆ Child Rearing

Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
Kosodate rifuresshukan (Riratto)RELATTO	ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှုအထောက်အကူပြုအဖွဲ့အစည်း	8-13 Nishikicho	800-3862
famiri sapoto senta	မိဘာဖွဲ့ပံ့ပိုးရေးစင်တာ	8-13 Nishikicho (kosodate refresh kan 2F)	839-8817
Oyako hotto suteishon	မိဘနှင့်ကလေးပံ့ပိုးရေးစင်တာ	Hatsucho 19-1 (moving to the Children's Library +Plus in April 2026)	811-3003
Kodomo toshokan purasu	ကလေးသူငယ်စာကြည့်တိုက် plus	Hayako-cho 23-2 (Advance Neyagawa, Bldg. 2, 3rd Floor) *It will open on April 2026.	.
■ Hoikusho	■ ကလေးထိန်းကျောင်း		
Sakura hoikusho	Sakura ကလေးထိန်းကျောင်း	15-16 Tsuchimae nishimachi	829-0540
Tampopo hoikusho	Tampopo ကလေးထိန်းကျောင်း	2-1 Uchiage minamimachi	823-2433
Satsuki hoikusho	Satsuki ကလေးထိန်းကျောင်း	10-1 Miigaoka 4home	823-7141
Sazanka hoikusho	Sazanka ကလေးထိန်းကျောင်း	15-6 Kotobukicho	834-1555
■ Nintei kodomoen	■ အသိအမှတ်ပြု ကလေးပြုစုရေးစင်တာ /ကလေးထိန်းကျောင်း		
Maaburu Kodomoen Hoshi no Gakusha	Marble ကလေးထိန်းကျောင်း Hoshi no Gakusha	22-13 Choeijicho	828-9111
Maaburu Kodomoen Tsuki no Gakusha	Marble ကလေးထိန်းကျောင်း Tsuki no Gakusha	16-53 Shimokidacho	823-1367
【Shiritsu】	【ပုဂ္ဂလိက ကလေးထိန်းကျောင်း】		
Toyono hoikuen	Toyono နေ့ကလေးထိန်းကျောင်း	2-36 Toyonocho	821-2150
Neyagawahigashi hoikuen	Neyagawahigashi ကလေးထိန်းကျောင်း	34-11 Hadacho	821-0533
Tokiwagakuen hoikusho	Tokiwagakuen ကလေးထိန်းကျောင်း	16-13 Shoji minamimachi	824-5055
Kunimatsu hoikuen	Kunimatsu ကလေးထိန်းကျောင်း	39-3 Kunimatsucho	821-6123
Meitoku hoikuen	Meitoku ကလေးထိန်းကျောင်း	11-18 Meitoku 2chome	822-0841
Uchiage hoikuen	Uchiage ကလေးထိန်းကျောင်း	5-35 Umeaoka 1chome	821-1129
Kokko hoikuen	Kokko ကလေးထိန်းကျောင်း	13-5 Nakakidacho	820-3939
Ayame hoikuen	Ayame ကလေးထိန်းကျောင်း	12-3 Kayashima Minamimachi	822-1318
Kaede hoikuen	Kaede ကလေးထိန်းကျောင်း	2-2 Naka kamidacho	829-8218
Nadeshiko hoikuen	Nadeshiko ကလေးထိန်းကျောင်း 3	28-3 Mii motomachi	832-3777
Osaka Seibo hoikuen	Osaka Seibo ကလေးထိန်းကျောင်း	9-6 Higashi koriecho	802-5610

■ 【Shiritsu】 Nintei kodomoen	■ အသိအမှတ်ပြု ယူလိက် ကလေးပြုစုရေးစင်တာ /ကလေးထိန်းကျောင်း		
Eeru Children's center	Yale ကလေးထိန်းကျောင်း	20-15 Ikeda 1chome	828-5733
Hommachi kodomoen	Hommachi ကလေးထိန်းကျောင်း	13-3 Hommachi	823-1212
Taiyo hoikuen	Taiyo ကလေးထိန်းကျောင်း	6-23 Takayanagi 4chome	827-1291
Kimmokusei hoikuen	Kimmokusei ကလေးထိန်းကျောင်း	6-3 Koyacho	833-1717
Akashiya hoikuen	Akashiya ကလေးထိန်းကျောင်း	13-10 Ishizu minamimachi	827-2324
Daisan kimmokusei hoikuen	Daisan kimmokusei ကလေးထိန်းကျောင်း	18-1 Kawakita nishimachi	822-0707
Neyagawa neyanomori kodomoen	Neyagawa neyanomori ကလေးထိန်းကျောင်း	19-10 Neya 1chome	822-0045

◆ Child Rearing

Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
■ 【Shiritsu】 Nintei kodomoen	■ အသိအမှတ်ပြု ပုဂ္ဂလိက ကလေးပြုစုရေးစင်တာ /ကလေးထိန်းကျောင်း		
Daini akashiya hoikuen	Daini akashiya ကလေးထိန်းကျောင်း	6-26 Uchiage miyamaecho	825-1922
Kori youchien	Kori မူကြိုကျောင်း	31-3 Higashi koriencho	832-5241
Ikeda hoikuen	Ikeda ကလေးထိန်းကျောင်း	4-10 Ikeda hommachi	827-3456
Sakuragi hoikuen	Sakuragi ကလေးထိန်းကျောင်း	6-11 Sakuragicho	829-5921
Neyagawa seibinomori kodomoen	Neyagawa seibinomori ကလေးထိန်းကျောင်း	21-6 Nishikicho	827-1330
Asahigakuen daini youchien	Asahigakuen daini မူကြိုကျောင်း	5-5 Kurohara asahimachi	826-2485
Yamanami youchien	Yamanami မူကြိုကျောင်း	5-1 Umegaoka 1chome	821-0864
Niwaji hoikuen	Niwaji ကလေးထိန်းကျောင်း	7-2 Niwaji hommachi 6chome	827-8060
Kamida hoikuen	Kamida ကလေးထိန်းကျောင်း	26-27 Kamikamida 1chome	838-0234
Erumin kodomoen	Hermine ကလေးထိန်းကျောင်း	14-23 Kurohara tachimanacho	838-0415
Ishizu hoikuen	Ishizu ကလေးထိန်းကျောင်း	20-20 Ishizu higashimachi	829-0800
Tachibana kodomoen	Tachibana ကလေးထိန်းကျောင်း	2-8 Kidacho	821-0126
Himawari hoikuen	Himawari ကလေးထိန်းကျောင်း	12-10 Matsuyacho	831-4764
Hinagiku hoikuen	Hinagiku ကလေးထိန်းကျောင်း	13-12 Kida motomiya 1chome	824-3886
Komadori kodomoen	Komadori ကလေးထိန်းကျောင်း	12-20 Niwaji hommachi 3chome	838-1515
Shirayuri kodomoen	Shirayuri ကလေးထိန်းကျောင်း	25-1 Horimizo kitamachi	822-3935
Suzuran hoikuen	Suzuran ကလေးထိန်းကျောင်း	28-1 Takayanagi 5chome	827-5544
Daini Neyagawa Nakayoshi hoikuen	Daini Neyagawa Nakayoshi ကလေးထိန်းကျောင်း	6-18 Choeijicho (Nighttime only)	829-0948
Neyagawa Nakayoshi hoikuen	Neyagawa Nakayoshi ကလေးထိန်းကျောင်း	6-18 Choeijicho	829-0948
Mitsui chuo youchien	Mitsui chuo မူကြိုကျောင်း	5-3 Miigaoka 2chome	823-6300
Neyagawa Megumien	Neyagawa Megumi ကလေးထိန်းကျောင်း	13-20 Midorimachi	833-0020
Yurikago kodomoen	Yurikago ကလေးထိန်းကျောင်း	1-32 Shimeno 4chome	827-5555
Uzumasa youchien	Uzumasa မူကြိုကျောင်း	2-2 Takamiya asahioka	822-2280

■ Taiki jido hoiku shisetsu	■ အလှည့်စောင့်ဆိုင်းနေရသော ကလေးများအတွက် ကလေးထိန်းကျောင်း		
Kimmokusei hoikuen bunen Yui	Kimmokusei ကလေးထိန်းကျောင်း , Yui ရုံးခွဲ	15-12 Narita nishimachi	831-3030
■ Jigyoshonai hoiku jigyocho	■ ရုံးတွင်း ကလေးထိန်းကျောင်း		
Ohisama hoikuen	Ohisama ကလေးထိန်းကျောင်း	1-36 Utanicho	824-1005
Sennari yakuruto tsubame kizzu hoikuen	Sennari yakult tsubame kids ကလေးထိန်းကျောင်း	29-62 Kidacho	803-8963
■ Youchien	■ မူကြိုကျောင်း		
Kita youchien	Kita မူကြိုကျောင်း	57-3 Kotobukicho	831-4875
Keimei youchien	Keimei မူကြိုကျောင်း	18-1 Takayanagi 6chome	828-9789
【Shiritsu】	【ပုဂ္ဂလိက မူကြိုကျောင်း】		
Narita youchien	Narita မူကြိုကျောင်း	10-8 Naritacho	833-2028
Neyagawa youchien	Neyagawa မူကြိုကျောင်း	32-33 Otoshicho	829-4152
Keiai youchien	Keai မူကြိုကျောင်း	24-5 Taicho	831-1308

◆Health and Welfare

Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
Hoken fukushi senta	ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ	28-22 Ikeda nishimachi	838-1631
Fukushi jimusho (Hoken fukushi senta)	လူမှုဖူလုံရေးရုံး (ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ)	"	824-1181
Fukushi jimusho (Ikenosato shimin koryu senta)	လူမှုဖူလုံရေးရုံး (Ikenosato မြို့ပြကုလသမဂ္ဂဆက်ဆံရေးစင်တာ)	24-5 Ikeda nishimachi	
Hokenjo sukoyaka suteishon	ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးစင်တာ - ကျန်းမာရေးဌာနခွဲ	28-22 Ikeda nishimachi	812-2361
Chuo koreisha fukushi senta	Chuo သက်ကြီးရွယ်အို လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ	3-6 Naritacho	832-0050
Higashi koreisha fukushi senta	Higashi သက်ကြီးရွယ်အို လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ	1-30 Meiwa 1chome	822-3961
Uzumasa koreisha fukushi senta	Uzumasa သက်ကြီးရွယ်အို လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ	14-22 Uzumasa motomachi	822-0350
Nishi koreisha fukushi senta	Nishi သက်ကြီးရွယ်အို လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ	28-22 Ikeda nishimachi	838-1441
Higashi shogai fukushi senta	Higashi မသန်စွမ်းသူများဆိုင်ရာ လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ	13-23 Meiwa 1chome	823-8525
Akatsukien Hibarien Daini Hibarien	Akatsuki မသန်စွမ်းကလေးငယ်များနေ့ပိုင်းစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ Hibari ဉာဏ်ရည်မသန်စွမ်းကလေးငယ်များနေ့ပိုင်းစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ Daini Hibari ဉာဏ်ရည်မသန်စွမ်းကလေးငယ်များ နေ့ပိုင်းစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ	6-1 Otanicho	823-6287
Subaru, Hokuto fukushi sagyosho	Subaru · Hokuto လူမှုဖူလုံရေးလုပ်ငန်းခွင်	7-1 Otanicho	824-4664
Otaninosato	Otaninosato (သက်ကြီးရွယ်အိုစောင့်ရှောက်ရေးဂေဟာ)	"	820-6106
Shakai fukushi kyogikai	လူမှုဖူလုံရေးကောင်စီ	24-5 Ikeda nishimachi	838-0400
Shiruba jinzai senta	သက်ကြီးရွယ်အို အလုပ်အကိုင်အရင်းအမြစ်စင်တာ	6-1 Sanra higashimachi	838-1177
Neyagawashi hokenjo	Neyagawa မြို့ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးစင်တာ	28-3 Yasakacho	829-7771
Chuo kodomo katei senta	မိသားစုနှင့် ကလေးသူငယ် အထောက်အကူပြုစင်တာ	28-5 Yasakacho	828-0161

◆Lifestyle, Industry

Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
Jogesuidokyoku	ရေပေးရေးဌာန	15-1 Hommachi	824-1177
Shohiseikatsu senta	စားသုံးသူရေးရာစင်တာ	5-30 Sakuragicho	828-0397
Koen bochi kanri jimusho	သုသာန်ပန်းခြံရုံး	5-2 Ikenosecho	823-5699
Neyagawa saijo	Neyagawa နာရေးခန်းမ	"	831-2131
Kurin senta	အချိုက်စွန့်ပစ်မှုစင်တာ	2-1 Neya minami lchome	824-0911
Kurin senta (shushu)	အချိုက်စွန့်ပစ်မှုစင်တာ (သိမ်းဆည်းရေး)	"	820-7400
Kurin senta (shinyo)	အချိုက်စွန့်ပစ်မှုစင်တာ (မိလ္လာစွန့်ပစ်မှု)	"	823-7758
Sangyo shinko senta	စက်မှုလက်မှုမြှင့်တင်ရေးစင်တာ	2-14 Higashi otoshicho	828-0751
Kitakawachi yonshi risaikuru puraza	Kitakawachi ၄ မြို့နယ် ပြန်လည်အသုံးပြုရေးပလာဇာ	7-1 Neya minami lchome	823-2038

◆ Education

Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
Sogo kyoiku kenshu senta	ပညာရေးနှင့် သင်တန်းစင်တာ	1-1 Meitoku 1chome	822-2126
Kyoiku shien senta	ပညာရေးဆိုင်ရာ အထောက်အကူပြုစင်တာ	19-1 Hatsucho	822-7270
Gakko kyushoku senta	ကျောင်းမှန်ဟင်းလျာချက်ပြုတ်ရေးစင်တာ	21-1 Kusune minamimachi	822-0620
■ Shogakko	■ မူလတန်းကျောင်း		
Higashi shogakko	Higashi မူလတန်းကျောင်း	2-1 Uzumasa motomachi	825-9001
Nishi shogakko	Nishi မူလတန်းကျောင်း	1-27 Takayanagi 3chome	838-9757
Minami shogakko	Minami မူလတန်းကျောင်း	16-15 Shimokidacho	825-9007
Kita shogakko	Kita မူလတန်းကျောင်း	57-29 Kotobukicho	835-9291
Daigo shogakko	Daigo မူလတန်းကျောင်း	2-3 Narita nishimachi	835-9294
Seibi shogakko	Seibi မူလတန်းကျောင်း	23-45 Nishikicho	838-9760
Ikeda shogakko	Ikeda မူလတန်းကျောင်း	1-7 Ikeda 2chome	838-9751
Chuo shogakko	Chuo မူလတန်းကျောင်း	1-25 Hatcho	825-9002
Keimei shogakko	Keimei မူလတန်းကျောင်း	3-1 Takayanagi 6chome	838-9761
Mii shogakko	Mii မူလတန်းကျောင်း	7-3 Miigaoka 3chome	835-9297
Koya shogakko	Koya မူလတန်းကျောင်း	19-22 Toyozatocho	835-9311
Kida shogakko	Kida မူလတန်းကျောင်း	17-1 Kida motomiya 1chome	825-9010
Kamida shogakko	Kamida မူလတန်းကျောင်း	27-1 Higashi kamidacho	838-9754
Horimizo shogakko	Horimizo မူလတန်းကျောင်း	10-8 Horimizo 3chome	825-9008
Tai shogakko	Tai မူလတန်းကျောင်း	9-1 Tai nishimachi	838-9292
Sakura shogakko	Sakura မူလတန်းကျောင်း	3-23 Ikeda shinmachi	838-9752
Shimeno shogakko	Shimeno မူလတန်းကျောင်း	26-1 Shimeno 5chome	838-9758
Wako shogakko	Wako မူလတန်းကျောင်း	30-1 Kurohara tachibanacho	838-9755
Kunimatsu Midorioka shogakko	Kunimatsu Midorioka မူလတန်းကျောင်း	47-1 Kunimatsucho	825-9295
Kusune shogakko	Kusune မူလတန်းကျောင်း	21-1 Kusune minamimachi	825-9011
Utani shogakko	Utani မူလတန်းကျောင်း	8-1 Utanicho	825-9298
Ishizu shogakko	Ishizu မူလတန်းကျောင်း	8-1 Ishizu motomachi	838-9312
Nozomigaoka shogakko	Nozomigaoka မူလတန်းကျောင်း	4-1 Uchiage Takatsukacho	825-9004

【Shiritsu】	【ပုဂ္ဂလိက မူလတန်းကျောင်း】		
Kori nuberu gakuin shogakko	Kori Nevers Gakuin မူလတန်းကျောင်း	18-10 Miicho	831-8451
■Chugakko	■အလယ်တန်းကျောင်း		
Daiichi chugakko	Daiichi အလယ်တန်းကျောင်း	32-1 Takamiya shinmachi	825-9000
Daini chugakko	Daini အလယ်တန်းကျောင်း	27-7 Ikeda nishimachi	838-9750
Daisan chugakko	Daisan အလယ်တန်းကျောင်း	7-3 Taicho	835-9290
Daigo chugakko	Daigo အလယ်တန်းကျောင်း	8-1 Kamikamida 2chome	838-9753
Dairoku chugakko	Dairoku အလယ်တန်းကျောင်း	3-6 Naritacho	835-9293
Daishichi chugakko	Daishichi အလယ်တန်းကျောင်း	1-1 Sanra higashimachi	825-9006
Daihachi chugakko	Daihachi အလယ်တန်းကျောင်း	28-1 Shimeno 5chome	838-9756
Daiku chugakko	Daiku အလယ်တန်းကျောင်း	16-16 Takayanagi 4chome	838-9759
Daijyu chugakko	Daijyu အလယ်တန်းကျောင်း	20-7 Narita minamimachi	835-9296
Tomorogi chugakko	Tomorogi အလယ်တန်းကျောင်း	2-25 Nishincho	835-9310
Nakakida chugakko	Nakakida အလယ်တန်းကျောင်း	7-1 Nakakidacho	825-9009
Nozomigaoka chugakko	Nozomigaoka အလယ်တန်းကျောင်း	4-1 Uchiage Takatsukacho	825-9003
【Shiritsu】	【ပုဂ္ဂလိက အလယ်တန်းကျောင်း】		
Kori nuberu gakuin chugakko	Kori Nevers Gakuin အလယ်တန်းကျောင်း	18-10 Miicho	831-1381
Doshisha Kori chugakko	Doshisha Kori အလယ်တန်းကျောင်း	15-1 Mii minamimachi	831-0285
■koko, Daigaku	■အထက်တန်းကျောင်း၊ တက္ကသိုလ်များ စသည်		
【Osakafuritsu】	【အိုဆကာစီရင်စု】		
Neyagawa kotogakko	Neyagawa အထက်တန်းကျောင်း	15-64 Hommachi	821-0546
Kitakawachisatsukigaoka kotogakko	Kitakawachisatsukigaoka အထက်တန်းကျောင်း	1-1 Neya kitamachi	822-2241
Nishineyagawa kotogakko	Nishineyagawa အထက်တန်းကျောင်း	19-1 Kuzuhara 2chome	828-6700
Osaka koritsudaigaku kogyo koto semmongakko	အိုဆကာ ပြည်သူ့တက္ကသိုလ်နှင့်ပညာကောလိပ်	26-12 Saiwaicho	821-6401
Neyagawa shiengakko	Neyagawa အထူးပညာရေးကျောင်း (မသန်စွမ်းကလေးများ)	2100 Neyagawa koen	824-1024
【Shiritsu】	【ပုဂ္ဂလိက အထက်တန်းကျောင်း】		
Kori nuberu gakuin kotogakko	Kori Nevers Gakuin အထက်တန်းကျောင်း	18-10 Miicho	831-8452
Doshisha Kori kotogakko	Doshisha Kori အထက်တန်းကျောင်း	15-1 Mii minamimachi	831-0285
Osaka Denki Tsushin Daigaku	အိုဆကာ လျှပ်စစ်နှင့်ဆက်သွယ်ရေး တက္ကသိုလ်	18-8 Hacho	824-1131
Setsunan Daigaku	Setsunan တက္ကသိုလ်	17-8 Ikeda nakamachi	839-9102

◆Police Station, Fire Station, Post Office

Roman alphabet	Name of the institution	Address	Phone Number
Neyagawa keisatsusho	Neyagawa ရဲစခန်း	26-26 Toyonocho	823-1234
Neyagawa shobosho	Neyagawa မီးသတ်စခန်း	11-73 Ikeda 2chome	852-9966
Neyagawa shobosho Nishi shutchojo	Neyagawa မီးသတ်စခန်း , Nishi ရုံးခွဲ	20-22 Kasugacho	852-9860
Neyagawa shobosho Minami shutchojo	Neyagawa မီးသတ်စခန်း , Minami ရုံးခွဲ	16-17 Simokidacho	852-9866
Neyagawa shobosho Meiwa shutchojo	Neyagawa မီးသတ်စခန်း , Meiwa ရုံးခွဲ	2-3 Uchiage miyamaecho	852-9869
Neyagawa shobosho Hata shutchojo	Neyagawa မီးသတ်စခန်း , Hata ရုံးခွဲ	2-5 Hadacho	852-9875
Neyagawa shobosho Mii shutchojo	Neyagawa မီးသတ်စခန်း , Mii ရုံးခွဲ	25-2 Mii minamimachi	852-9872
Neyagawa shobosho Kamida shutchojo	Neyagawa မီးသတ်စခန်း , Kamida ရုံးခွဲ	22-6 Higashi kamidacho	852-9863
Neyagawa yubinkyoku	Neyagawa စာတိုက်	4-5 Hacho	0570-057-547

■ နယ်ယဂါဝမြို့ပြည်သူ့အဆောက်အအုံများ



① နယ်ယဂါဝမြို့နယ်ရုံး အဓိကအဆောက်အအုံ

Honmachi 1-1, (824-1181)

② Neyagawa City Service Gate

Hayako-cho 12-16, (824-1181)

③ ရေပေးဝေရေးနှင့်အညစ်အကြေးသိမ်းစနစ်ဗျူရို

Honmachi 15-1, (824-1177)

④ သန့်ရှင်းရေးစင်တာ

Neya Minami 1-chome 2-1, (824-0911)

⑤ နယ်ယဂါဝမြို့ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကူးလူး

ဆက်ဆံရေးနှင့် ချစ်ကြည်ရေး အသင်းရုံး (NIEFA)

1F, Neyagawa Civic Hall, Hada-cho 41-1, (811-5935)

⑥ မိဘနှင့်ကလေးပံ့ပိုးရေးစင်တာ

Hatsu-cho 19-1, (811-3003)

⑦ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်မှု အထောက်အကူပြု

စိတ်အပန်းဖြေစင်တာ - RELATTO
Nishiki-cho 8-13, (800-3862)

⑧ ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ

Ikeda Nishimachi 28-22, (838-1631)

⑨ နိုင်ငံ့ကူးလက်မှတ်ဗဟိုဌာန

Hayako-cho 16-1-101, (801-1071)

※Keihan Neyagawa City Station, South Exit
1st Floor

⑩ ကလေးသူငယ်စာကြည့်တိုက် +PLUS

12 Hayako-cho 23-2 (Advance Neyagawa, Bldg. 2, 3rd Floor)

စဉ်	အမည်	ဆွေးနွေးနိုင်သောကြောင်းအရာ	ရရှိနိုင်သော ဘာသာစကား	ဆွေးနွေးနိုင်မည့် ရက်	ဆက်သွယ်ရန် အချက်အလက်
၀။	寝屋川市国際交流協会 အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီလုသေ ကံဆံရေး နှင့် ချစ်ကြည်ရေး အသင်း (NIEFA)	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ အတွေ့ထွေ	ဂျပန်၊ အင်္ဂလိပ် (တောင်းဆိုပါက အခြားဘာသာစကားများ လည်း ရရှိနိုင်ပါသည်)	အင်္ဂါနေ့နှင့် စနေနေ့ ၁၃:၀၀-၁၇:၀၀	☎072-811-5935
၂။	大阪府外国人情報コー ナ အိမ်ထာကာစီရင်စု နိုင်ငံခြားသား သတင်းအချက်အလက်အသင်း :	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ အတွေ့ထွေ	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊ပေါ်တူဂီ၊ စပိန်၊ ထိုင်း၊ ဗီယက်နမ်၊ ဖိလစ်ပိုင်၊အင်ဒိုနီးရှား၊ နီပေါ	ဇွန်လအတွင်း ၉ :၃၀-၁၇:၃၀ တတိယ အင်္ဂါနေ့နှင့် တွေ့ဆုံသောကြာနေ့ ၉:၃၀-၂၀:၀၀ (၁၇:၃၀ ဖော်ပြချက်က လထောက်နံ့ ကြီးတင်နံ့ထိုးမည်) အများပြည်သူ အသွယ်ပိတ်ရက်များ မှတ်တမ်းနှင့် နှစ်သစ်ကူး အသုံးပိတ်ရက်များ (ဒီဇင်ဘာ ၂၉ ရက်မှ ချမ်းသာရက် ရက်အထိ မပါဝင်ပါ) တတိယ တနင်္ဂနွေ : ၃၀-၁၇:၃၀	☎06-6941-2297 ☐ (ဂျပန်နှင့် အင်္ဂလိပ်ဘာ) jouhou-c@ofix.or.jp
၃။	(公財)大阪国際交流セ ンター အိမ်ထာကာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အိမ်ထောင်စောင့်ရှောက်ရေး	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ အတွေ့ထွေ	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊ ဗီယက်နမ် (နေ့စဉ်) ဖိလစ်ပိုင် (အင်္ဂါ၊ ဗုဒ္ဓဟူး၊ ကြာသပတေးနေ့များ (အများပြည်သူပိတ်ရက်များ မပါဝင်)	တနင်္လာမှ သောကြာ မနက် ၉ :၀၀ မှ ညနေ ၇ :၀၀ နေ့နေ့ တနင်္ဂနွေနေ့နှင့် အများပြည်သူအလုပ်ရက်များမနက် ၉ :၀၀ မှ ညနေ ၅:၃၀ (မှတ်တမ်းနှင့်နှစ်သစ်ကူးကာလ မပါဝင်ပါ)	☎06-6773-6533
၄။	関西生命線 ခန့်ဆိုင် လူမှုစီးပွား အခြေခံဝန်ဆောင်မှုများ	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ အတွေ့ထွေ	ထိုင်ဝမ် ၊ တရုတ်	အင်္ဂါ၊ ကြာသပတေး၊ နှင့် စနေနေ့ မနက် ၁၀ :၀၀ - ညနေ ၇ :၀၀	☎06-6441-9595
၅။	(一社)社会的包摂サポ ートセンター・よりそいホ ットライン လူမှုဖယ်ကြင်ခံရမှု တိုက်ဖျက်ရေးနှင့် ပံ့ပိုးကူညီရေးစင်တာ - (Yoriso-i Hotline)	နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ အတွေ့ထွေ	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊ပေါ်တူဂီ၊ စပိန်၊ ထိုင်း၊ တာဂါလော့ဂျာ၊ ဗီယက်နမ်၊ နီပေါ၊ အင်ဒိုနီးရှား	အသေးစိတ်ကို အောက်ပါ URL တွင်စစ်ဆေးပါ။ https://www.since2011.net/yoriso-i/n2/	☎0120-279-338
၆။	大阪市立住まい情報セ ンター အိမ်ထာကာမြို့ အိမ်ရာသတင်းအချက်အလက် စင်တာ	အိမ်ရာသတင်းအချက် အလက်များ	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား	တနင်္လာမှ စနေနေ့အထိ မနက် ၉ :၀၀ - နေ့လယ် ၁၇:၀၀တနင်္ဂနွေနှင့် အများပြည်သူအလုပ်ရက်များမနက် ၁၀ :၀၀ - နေ့လယ် ၁၇ :၀၀။ ပိတ်ထားနိုင်ပါသဖြင့် ကြိုတင်စစ်ဆေးပါ။	☎06-6242-1177
၇။	外国人在留総合インフ ォ メーションセンター နိုင်ငံခြားသားများ အတွက်ဘက်စုံသတင်းအချက် အလက်စင်တာ	နေ့ထိုင်ခွင့်အခြေအနေ ဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးခြင်း	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊စပိန်၊ ပေါ်တူဂီ၊ ဗီယက်နမ်၊ နီပေါ၊ ထိုင်း၊ ဗမာ၊ ဆင်ဟာလ	တနင်္လာမှ သောကြာ မနက် ၈ :၃၀ မှ ညနေ ၅ :၀၅	☎0570-013-904 ☎03-5796-7112 (IP တယ်လီဖုန်းနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ)

စဉ်	အမည်	ဆွေးနွေးနိုင်သော အကြောင်းအရာ	ရရှိနိုင်သော ဘာသာစကား	ဆွေးနွေးနိုင်မည့် ရက်	ဆက်သွယ်ရန် အချက်အလက်
၈။	(NPO)AMDA国際医療情報センター (NPO) အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက် စင်တာ	ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးခြင်း (ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု စနစ် စသည်)	လွယ်ကူသော ဂျပန်စာ၊ အင်္ဂလိပ် (နေ့စဉ်) တနင်္လာ : ကိုရီးယား၊ ဖိလစ်ပိုင် အင်္ဂါ : တရုတ်၊ ထိုင်း ဗုဒ္ဓဟူး : စပိန်၊ ဗီယက်နမ် ကြာသပတေး : တရုတ် သောကြာ : ပေါ်တူဂီ၊ ဗီယက်နမ်	တနင်္လာမှသောကြာ ၁၀:၀၀ မှ ၁၆:၀၀	☎03-6233-9266
၉။	大阪外国人雇用サービスセンター အိတ်ဆာက နိုင်ငံခြားသား အလုပ်အကိုင် ဝန်ဆောင်မှုစင်တာ	အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပေးခြင်း (နိုင်ငံတကာကျောင်းသားများနှင့် နည်းပညာနယ်ပယ် အလုပ်အကိုင်ချိတ်ဆက်ပေးခြင်း ၊ အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း)	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ပေါ်တူဂီ၊ စပိန်၊ ဗီယက်နမ်၊ နီပေါ၊ ယူကရိန်း	တနင်္လာမှသောကြာ နေ့လည် ၁:၀၀ မှ ညနေ ၁:၀၀ (အချိန်မတူတွင် နေ့မစတင် တနင်္လာနေ့မှ အစောပြည့်သုတေသနရန်များနှင့် နှစ်ကုန် /နှစ်သစ်ကူးကာလ မပိတ်ပါ။ အခြေအနေအရ အချိန်များ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။) အင်္ဂါနှင့် ကြာသပတေး ၁၃:၀၀ မှ ၁၈:၀၀ ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ ၁၅ :၃၀-၁၈:၀၀ သောကြာနေ့ ၁၃:၀၀-၁၈:၀၀ ဗုဒ္ဓဟူးနှင့် ကြာသပတေးနေ့ ၁၃:၀၀-၁၈:၀၀ တချို့နေ့များတွင် ပိတ်သည် တနင်္လာနေ့နှင့် ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ ၁၄:၀၀-၁၈:၀၀	16th Floor, Hankyu Grand Building, 8-47 Kakuda-cho, Kita-ku, Osaka City ☎06-7709-9465
၁၀။	大阪労働局 外国人労働者相談コーナー အိတ်ဆာက အလုပ်သမားပျံ့နှံ့	အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပေးခြင်း (အလုပ်လုပ်ခွင့်အခြေအနေ များဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပေးခြင်း)	① အင်္ဂလိပ် (တနင်္လာ၊ ဗုဒ္ဓဟူး၊ သောကြာ) ② ပေါ်တူဂီ (ဗုဒ္ဓဟူး၊ ကြာသပတေး) ③ တရုတ် (အင်္ဂါ၊ ဗုဒ္ဓဟူး) ④ ဗီယက်နမ် (ပထမဆုံး ကြာသပတေး၊ သောကြာ)	၉:၃၀-၁၇:၀၀ (၁၂:၀၀-၁၃:၀၀ အတွင်းပိတ်သည်) ဖွင့်လှစ်မည့်နေ့များမှာ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။ ကြိုတင်စစ်ဆေးပါ။	9th Floor, Osaka Joint Government Office Building (Osaka Godo Chousha) No. 2, 4-1-67 Otemae, Chuo Ward, Osaka City ☎06-6949-6490

စဉ်	အမည်	ဆွေးနွေးနိုင်သော အကြောင်းအရာ	ရရှိနိုင်သော ဘာသာစကား	ဆွေးနွေးနိုင်မည့် ရက်	ဆက်သွယ်ရန် အချက်အလက်
၀၀။	外国人労働者向け相談 ダイヤル နိုင်ငံခြားသားအလုပ် သမားများအတွက် ဖုန်းဖြင့်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်သ ော ဝန်ဆောင်မှု	အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပေးခြင်း (အလုပ်အခြေအနေဆိုင်ရာ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ရှင်းပြခြင်း၊ သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ မိတ်ဆက်ပေးခြင်း)	အင်္ဂလိပ် (တနင်္လာမှ သောကြာထိ) တရုတ် (တနင်္လာမှသောကြာထိ) ပေါ်တူဂီ (တနင်္လာမှသောကြာ) စပိန် (တနင်္လာမှသောကြာ) တာဂေးဂျီ (တနင်္လာမှသောကြာ) ဗီယက်နမ် (တနင်္လာမှသောကြာ) ဗော (သောကြာ) နီပေါ နီပေါ (တနင်္လာမှ ကြာသပတေး) ကိုရီးယား (ဗုဒ္ဓဟူးသောကြာ) ထိုင်း (ကြာသပတေးနေ့) အင်ဒိုနီးရှား (အင်္ဂါနေ့) ကမ္ဘောဒီးယား (ခမာ) (ဗုဒ္ဓဟူးနေ့) ဖန်ဂျိုလီယား (သောကြာနေ့)	၁၀:၀၀-၁၅:၀၀ (၁၂:၀၀-၁၃:၀၀ အတွင်းပိတ်သည်) ※နစ်ကုန်းနှင့် နှစ်သစ်ကူးကာလ (နိုဘင်ဘာ ၂၅ ရက်မှ ဇန်နဝါရီ ၃ ရက်အထိ) မပါဝင်ပါ။	၉၀၅-၀၀၁-၇၀၁
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၂		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၃		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၄		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၅		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၆		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၇		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၈		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၀၉		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၁၀		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၁၁		
			၉၀၅-၀၀၁-၇၁၂		
၀၁။	大阪府労働相談センター အိုဆကာစီရင်စု အလုပ်သမားရေးရာ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေးစင်တာ	အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပေးခြင်းများ (အလုပ်ခွင်ဆိုင်ရာ ဖိနှိပ်မှုပုဂ္ဂိုလ် စသည်)	အင်္ဂလိပ် တရုတ် ဗီယက်နမ်	တနင်္လာမှ သောကြာ ၉:၀၀-၁၈:၀၀ ကြိုတင်ချိန်ဆိုရပါမည်။	9th Floor, Osaka Government Shared Building No. 2, 4-1-67 Otomae, Chuo-ku, Osaka City ၀56-6946- 2600
၀၂။	大阪府女性相談センタ အိုဆကာစီရင်စု အမျိုးသမီးများဆိုင်ရာ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေး စင်တာ	အမျိုးသမီးများ၏ ဖိနှိပ်မှုပုဂ္ဂိုလ်မှုများနှင့် အခက်အခဲများ	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊ပေါ်တူဂီ၊ စပိန်၊ ထိုင်း၊ ဗီယက်နမ်၊ ဖိလစ်ပိုင်၊အင်ဒိုနီးရှား၊ နီပေါ၊ယူကရိန်း၊ ရုရှား	တနင်္လာမှသောကြာ မနက် ၉:၀၀ မှ ညနေ ၅ :၃၀	၉၀၆-၆၉၄၉-၆၁၈၁
၀၃။	大阪府法務局人権擁護部 人権相談室 အိုဆကာ ဥပဒေရေးရာ ဗျူဟို လူ့အခွင့်အရေးဌာန ၊ လူ့အခွင့်အရေး တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေးရုံး	လူ့အခွင့်အရေး	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊ဖိလစ်ပိုင်၊ ပေါ်တူဂီ၊ ဗီယက်နမ်၊ နီပေါ၊ စပိန်၊ အင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း	တနင်္လာမှ သောကြာ မနက် ၉ :၀၀ မှ ညနေ ၅ :၀၀ (အများပြည်သူအားလပ်ရက်များ နှင့် နှစ်ကုန် /နှစ်သစ်ကူးကာလ မပါဝင်ပါ)	၉၀၅-၀၉၀-၉၁၁၁
၀၄။	大阪弁護士会 အိုဆကာ ရှေ့နေများအသင်း	လူ့အခွင့်အရေး	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား	လစဉ် ဒုတိယနှင့် စတုတ္ထ သောကြာနေ့ မနက် ၁၂:၀၀ မှ ညနေ ၅ :၀၀ အထိ	၉၀၆-၆၃၆၄-၆၂၅၁
၀၅။	日本司法支援センター(法テラス) ဂျပန်ဥပဒေရေးရာ အထောက်အကူပြုစင်တာ	ဥပဒေရေးရာကိစ္စများ	အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယား၊ စပိန်၊ ပေါ်တူဂီ၊ ဗီယက်နမ်၊ ထိုင်း၊ နီပေါ၊ တာဂေးဂျီ၊ အင်ဒိုနီးရှား	တနင်္လာမှ သောကြာ ၉:၀၀-၁၇:၀၀	၉၀၅-၀၇၈-၃၇၇ (Houterasu provides multilingual information services)(IP Phone・ Prepaid cell phone) ၉၀၅-၀၇၈-၅၄၃၀

※ အကြံဉာဏ်ပေးခများ ရှိနိုင်ပါသည်။ အကြံဉာဏ်ပေးမည့် ရက်စွဲ၊ အချိန်နှင့် တည်နေရာများမှာ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။ အသေးစိတ်ကို သက်ဆိုင်ရာ အကြံဉာဏ်ပေးအဖွဲ့အစည်းများထံ တိုက်ရိုက် အတည်ပြုပါ။

発 行： 寝屋川市
〒572-8555 寝屋川市本町1番1号 電話 072-824-1181

編 集： 特定非営利活動法人 寝屋川市国際交流協会

翻 訳 協 力： 株式会社 前田組